



Gitano Fundación Secretariado **Gitano** Estudio **Gitano** Fundación Secretariado

**ESTUDIO DE LAS NECESIDADES
DE LA POBLACIÓN GITANA
Y TRASMONTANA
DE LOS PABELLONES
DEL OESTE DE ASTORGA
PARA LA INCLUSIÓN SOCIAL. 2008**



Autoría y edición:

Fundación Secretariado Gitano
C/ Ahijones, s/n – 28018 Madrid
Tel.: 91 422 09 60
Fax: 91 422 09 61
E-mail: fsg@gitanos.org
Web: www.gitanos.org

Coordinación técnica:

FSG León

Subvencionado:

Diputación Provincial de León

Colaboración:

Universidad de León (Enrique Díaz)
Ayuntamiento de Astorga
Serveis a la persona i a la comunitat de Barcelona (VINCLE)

© Fundación Secretariado Gitano (FSG)
Madrid 2008
Serie Cuadernos Técnicos nº 87

Depósito Legal:

LE-

Diseño y Realización:

Gráficas Alse S.L.
Arciprete de Hita, 3 - 24004 León
info@alse.com.es

“Este material es gratuito y queda prohibido cualquier comercialización del mismo”.

Índice

PRESENTACIÓN Y ESTRUCTURA DEL ESTUDIO.....	7
1. MARCO TEÓRICO.....	9
CONCEPTO DE MARGINACIÓN.....	9
CONCEPTO EXCLUSIÓN SOCIAL.....	11
MINORÍAS ÉTNICAS.....	12
LA POBLACIÓN GITANA.....	13
LA POBLACIÓN TRASMONTANA.....	16
2. CONTEXTUALIZACIÓN.....	17
ASTORGA COMO CIUDAD.....	17
HISTORIA Y EVOLUCIÓN DEL BARRIO: “PABELLONES DEL OESTE”.....	20
LA POBLACIÓN GITANA EN ASTORGA. ACTUACIONES RELEVANTES.....	23
LA POBLACIÓN TRASMONTANA EN ASTORGA. ACTUACIONES RELEVANTES..	25
3. OBJETIVOS.....	31
OBJETIVOS GENERALES.....	31
OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	31
4. METODOLOGÍA: FASES Y TÉCNICAS.....	33
MÉTODO DE ESTUDIO.....	34
FASES DESARROLLADAS.....	36
TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN.....	40
5. ANÁLISIS DE RESULTADOS.....	43
HISTORIAS SOCIALES.....	44
HISTORIAS SOCIALES DE LA POBLACIÓN GITANA.....	44
HISTORIAS SOCIALES DE LA POBLACIÓN TRASMONTANA.....	50
APORTACIONES DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS PROFESIONALES.....	58
6. CONCLUSIONES.....	61
7. PROPUESTAS DE ACTUACIÓN Y RECOMENDACIONES.....	65
BIBLIOGRAFÍA.....	69

Presentación y estructura del estudio

El estudio que presentamos a continuación, realizado por la Fundación Secretariado Gitano y financiado por la Diputación de León, tiene por objeto analizar la situación de las familias de Astorga, en relación a los principales ámbitos de la vida social con el fin de adquirir un conocimiento en profundidad de la actual situación de la población de etnia gitana pudiendo realizar, a posteriori, actuaciones adecuadas a sus problemas y necesidades.

El campo de actuación se delimitaba, a priori, a los pabellones del oeste de Astorga (León), donde viven 9 familias trasmontanas portuguesas y 10 familias gitanas. A medida que se realizaba el estudio se han detectado otras 4 familias gitanas que también denotaban carencias y que viven fuera de este entorno, se decide no incluirlas en este estudio de investigación.

La iniciativa que ha dado origen a este estudio se debe a que, a pesar de los avances logrados por la legislación europea y española para la configuración de medidas de protección contra la discriminación en los principales ámbitos de la vida social, como es el empleo, la educación, la vivienda, la salud, etc., aún persiste una importante distancia entre la normativa vigente y la práctica que acontece en la realidad española, y que afecta a ciertos colectivos, como el que nos ocupa en este estudio y que es el de las personas de etnia gitana.

En este contexto se puede afirmar que no todas las personas disfrutan del derecho a la igualdad de oportunidades, y que el hecho de formar parte de una comunidad concreta, puede dificultar en gran medida las posibilidades de lograr un acceso normalizado a una gran variedad de recursos que garantizan la inclusión social.

Al hablar de las dinámicas que favorecen el mantenimiento de esta problemática social es importante aludir a la estigmatización social, y a lo profundamente interiorizados que se encuentran muchos estereotipos sociales.

El presente estudio tratará, de indagar cómo se desarrolla la vida cotidiana de los gitanos y trasmontanos de Astorga residentes en el barrio de los pabellones del oeste y cómo es la relación con el ámbito laboral, sanitario, educativo, así como el acceso y uso de la vivienda y otros muchos aspectos que influyen de manera directa o indirecta en la incorporación social de cada una de las familias objeto del estudio de investigación.

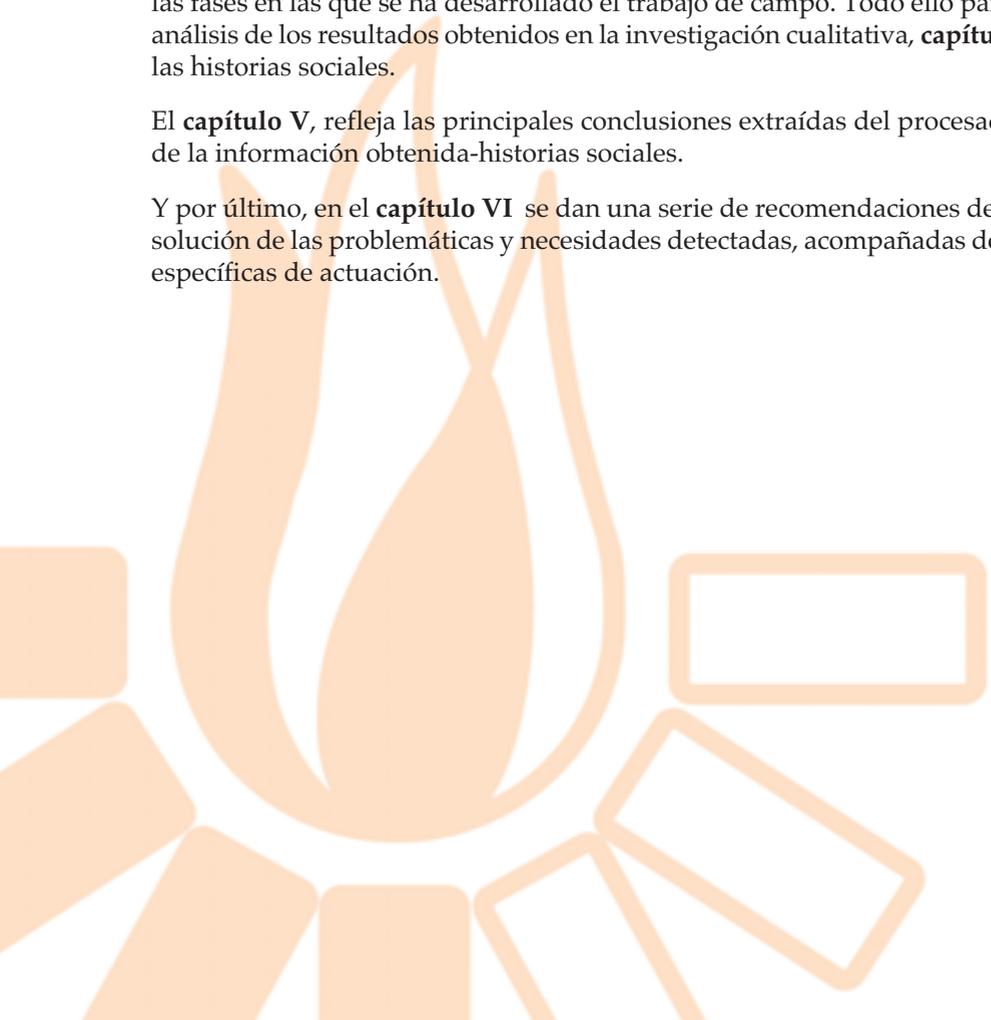
El **capítulo I** del presente estudio constituye el punto de partida del estudio, en el cuál sentaremos las bases teóricas extraídas de la bibliografía actualizada sobre el tema, investigaciones recientes y estudios realizados anteriormente.

A partir de la revisión documental, en el **capítulo II** se reflejan los objetivos generales y específicos que persigue el estudio.

El siguiente apartado, el **capítulo III**, contiene la descripción de la metodología que se ha llevado a cabo en la investigación, las técnicas de extracción de información y las fases en las que se ha desarrollado el trabajo de campo. Todo ello para realizar el análisis de los resultados obtenidos en la investigación cualitativa, **capítulo IV**, desde las historias sociales.

El **capítulo V**, refleja las principales conclusiones extraídas del procesado y análisis de la información obtenida-historias sociales.

Y por último, en el **capítulo VI** se dan una serie de recomendaciones de cara a la resolución de las problemáticas y necesidades detectadas, acompañadas de propuestas específicas de actuación.



Marco teórico

1

CONCEPTO DE MARGINACIÓN

Cuando hablamos de **marginación** hacemos referencia a la situación de desventaja social, económica, educativa, política, etc...que sufre una persona, producida por la dificultad de incorporarse a algunos de los sistemas de funcionamiento social.

La **marginación** es la consecuencia de las prácticas explícitas de discriminación o más directamente provocada por la deficiencia de los factores que intervienen en la integración de los factores sociales.

La **marginación** consiste en la separación efectiva de una persona, una comunidad, o un sector de la sociedad con respecto al trato social, presenta diferentes grados desde la indiferencia a la represión y exclusión geográfica, el elemento definitorio es el aislamiento social.

Los factores de riesgo o criterios que caracterizan a las personas marginadas son los siguientes:

- Falta de recursos económicos.
- Falta de empleo o empleos precarios o de exclusión.
- Escasas redes sociales.
- Vivienda en condiciones precarias o falta de vivienda.
- Comportamientos no aceptados socialmente.
- Características personales no aceptadas socialmente o infravaloradas.
- Escasa formación y educación.
- Enfermedades o ausencia de salud¹.

(Véase cuadro conceptual de la marginación)²

¹ Cfr: <http://www.wikipedia.org> [26 de junio de 2008]

² Cfr: <http://www.conapo.gob.mx> [27 de junio de 2008]

Concepto	Dimensiones socioeconómicas	Formas de exclusión	Indicador para medir la intensidad de la exclusión	Índice de Marginación
Fenómeno estructural múltiple que valora dimensiones, formas e intensidades de exclusión en el proceso de desarrollo y disfrute de sus beneficios	Educación	Analfabetismo	Porcentaje de población de 15 años o más analfabeto	Intensidad global de la marginación socioeconómica
		Población sin primaria completa	Porcentaje de población de 15 años o más si primaria completa	
	Vivienda	Viviendas particulares sin agua entubada	Porcentaje de ocupantes en viviendas particulares sin agua entubada	
		Viviendas particulares sin drenaje ni servicio sanitario	Porcentaje de ocupantes en viviendas particulares sin drenaje ni servicio sanitario	
		Viviendas particulares con piso de tierra	Porcentaje de ocupantes en viviendas particulares con piso de tierra	
		Viviendas particulares sin energía eléctrica	Porcentaje de ocupantes en viviendas particulares sin energía eléctrica	
		Viviendas particulares con algún nivel de hacinamiento	Porcentaje de viviendas con algún nivel de hacinamiento	
	Ingresos monetarios	Población ocupada que percibe hasta dos salarios mínimos	Porcentaje de población ocupada con ingresos de hasta dos salarios mínimos	
	Distribución de la población	Localidades con menos de 5.000 habitantes	Porcentaje de población en localidades con menos de 5.000 habitantes	

CONCEPTO DE EXCLUSIÓN SOCIAL

Proceso mediante el cual los individuos o los grupos son total o parcialmente excluidos de una participación plena en la sociedad en la que viven (Fundación Europea, 1995).

Los obstáculos que encuentran determinadas personas para participar plenamente en la vida social, viéndose privadas de una o varias opciones consideradas fundamentales para el desarrollo humano.

El concepto de exclusión social es multidimensional, y sus dimensiones pertenecen a tres áreas de gran importancia como son:

1.- *Privación económica:*

- Ingresos insuficientes.
- Inseguridad en el empleo.
- Desempleo.
- Falta de acceso a los recursos.

2.- *Privación social:*

- Ruptura de los lazos sociales y familiares, fuente de capital social y de mecanismos de solidaridad orgánica y comunitaria.
- Marginación social.
- Alteración de los comportamientos sociales.
- Falta de participación en las actividades sociales y políticas.
- Deterioro de salud.

3.- *Privación política:*

- Carencia de poder.
- Falta de participación en las decisiones que afectan a su vida cotidiana.
- Ausencia de participación política y escasa representatividad.

La Unión Europea define la **exclusión** como “la imposibilidad de gozar de derechos sociales sin ayuda, en la imagen desvalorizada de si mismo y de la capacidad personal de hacer frente a las obligaciones propias en el riesgo de verse relegado de forma duradera al estatus de persona asistida y la estigmatización que ello conlleva para las personas, y las ciudades o barrios donde ellos residen”.

El concepto de **exclusión social** hace referencia a la acción y efecto de impedir la participación de ciertas categorías de personas en aspectos considerados válidos para la vida colectiva.

La exclusión se trata de algo más que mera pobreza, una acumulación de problemas.

Exclusión social: grupos sociales y políticas

Factores de exclusión	Colectivos excluidos	Políticas frente a la exclusión
Economía postindustrial e impacto sobre el empleo	Jóvenes con dificultades intensas de inserción laboral Adultos desempleados de larga duración	Políticas contra el paro juvenil y el desempleo de larga duración
Inmigración del Sur hacia UE Nuevos modelos familiares Nueva estructura demográfica	Colectivos de inmigrantes Mujeres-madres solas Gente mayor dependiente	Políticas de rentas mínimas Políticas de servicios sociales
Sistemas de protección social contributivos Sistemas Beveridge del Estado de Bienestar de protección social con coberturas no universales Servicios sociales insuficientes	Sectores fuera del bloque social contributivos de transferencias/servicios	
Funcionamiento excluyente de mercados de vivienda con acción pública débil	Sectores sin acceso a la vivienda Colectivos segregados	Políticas de vivienda social Políticas de regeneración urbana ³

MINORIAS ÉTNICAS

Las minorías étnicas son grupos diferenciados, dentro de una sociedad mayor que carecen de poder político, incluyendo grupos con especificidades culturales propias (población gitana) y a otros que se constituyen como minorías a partir de la presión de la sociedad donde se insertan (personas inmigrantes).

Los criterios para establecer la pertenencia al grupo pueden ser la apariencia física, el origen de otro país, lengua, cultura o posesión de un estilo de vida distintivo.

Cada minoría posee su propio mecanismo de adaptación para sobrevivir y prosperar en la situación concreta en la que se encuentran.

Los miembros de la minoría poseen una solidaridad grupal o un sentimiento de “pertenencia común”, que puede reforzarse por la existencia de la discriminación hacia ellos y ellas existiendo un aislamiento social y físico del grupo minoritario respecto al conjunto de la comunidad más amplia.

Los grupos de personas inmigrantes, en este caso el grupo de portugueses “trasmontanos”, que se instalan en un nuevo país no se colocan automáticamente en la

³ Cfr: <http://www.climu.org> [27 de junio de 2008]

posición de minorías étnicas. En respuesta a esta situación las personas inmigrantes y sus descendientes desarrollan una cultura e instituciones propias y se perciben así mismos como grupos distintos en la sociedad.

Según la enciclopedia “*Encarta*”, *Las Minorías étnicas*, son un conjunto de individuos que en el seno de un grupo más amplio del que forman parte aparecen diferenciados en función de su pertenencia a una misma etnia. Los sociólogos suelen rechazar el concepto de grupo definido en términos de su constitución genética, prefiriendo las referencias basadas en lenguas, costumbres e instituciones.

La denominación de minoría étnica denota una toma de conciencia por parte del conjunto que se considera a sí mismo diferente y enfrentado a los demás. Como tal minoría, suele sentirse menospreciada socialmente y carente de poder.

La situación de las minorías en el seno de grupos o sociedades más amplias ha sido siempre fuente de conflictos y de inestabilidad, que han ido variando y se han resuelto en las democracias contemporáneas, fundadas en el consenso político y la aceptación de minorías y grupos diferentes. En algunas ocasiones, sin embargo, su continuidad y permanencia en una sociedad dada, junto a otro tipo de factores colaterales, ha convertido a las minorías étnicas en el fundamento ideológico y político de cierto tipo de separatismo.⁴

LA POBLACIÓN GITANA

La comunidad gitana está presente en nuestro país desde comienzos del siglo XV.

Llegados a la península a través de los Pirineos, el primer documento que atestigua su presencia data de 1425, cuando el rey Juan II de Aragón concede una cédula de paso a Juan y Tomás, que se hacen llamar condes de Egipto Menor. Precisamente del nombre “Egipto Menor” surgiría la palabra “gitano”, que es como se conoce en español a los Roma. A partir de entonces los gitanos se dispersarían por el resto del país.

Se trata de la principal minoría étnica en la Unión Europea casi 10 millones. Se estima que la población gitana española gira en torno a 650.000 habitantes, Andalucía, Comunidad Valenciana, Madrid y Cataluña por ese orden, son las comunidades con mayor población gitana.

Desde hace cinco años para acá la cifra se está incrementando por la llegada de gitanos de países del este.

La población gitana se caracteriza por ser una población diversa, compleja y heterogénea. En la actualidad se encuentra en el mejor momento desde su llegada a

⁴ Cfr: <http://es.encarta.msn.com/enciclopedia> [30 de julio de 2008]

España: mejoras en lo social, mejoras en la vida del colectivo y su condición de ciudadanos de pleno derecho así lo atestiguan.

A diferencia de la población española total, la mayor concentración se produce en grupos de edad más jóvenes, esto es debido al modo de vida de la comunidad gitana.

A pesar de esta evolución, el colectivo gitano sigue estando en muchos aspectos en situación de pobreza y marginación (o exclusión social).

Los principales problemas del colectivo los encontramos en el ámbito de la educación, empleo y vivienda.

La vivienda desempeña un papel fundamental en los procesos de inclusión social. A pesar de que se ha producido una evolución en este ámbito, todavía existen situaciones que conculcan los derechos básicos de las personas, como son los asentamientos chabolistas, las ciudades promocionales, los sankis, barracones y viviendas de transición... Según los últimos datos extraídos de "Mapa de vivienda y comunidad gitana en España, 2008", realizado por la Fundación Secretariado Gitano, alrededor del 12% de la población gitana en España vive todavía en alguna de estas situaciones de infravivienda.

Otros dos aspectos que afectan de manera más importante al desarrollo del pueblo gitano son la educación y el empleo. Con respecto a la educación se van viendo pequeños progresos, pero el margen de mejora es muy reducido todavía. El 70% de la población gitana mayor de 16 años no ha completado sus estudios primarios. Esto implica que cuentan con menos formación y menos oportunidades a la hora de acceder a un puesto de trabajo.

Pero no todo es negativo en el ámbito de la educación. Cada año va aumentando el número de universitarios, un 1,1% tienen estudios superiores: el 80% son mujeres.

La evolución de la mujer gitana ha sido mucho más lenta que la del hombre, debido en gran parte a las condiciones familiares y sociales. Pero, en su mayoría, aún hoy, las mujeres gitanas disponen de poca o nula cualificación profesional y tienen pocos referentes de mujeres que tengan estudios.



NIVEL DE ESTUDIOS		
ACUMULADO	%	%
Analfabetos	13,1	13,1
Leer y escribir	21,0	34,1
Estudios primarios incompletos	37,1	71,02
Estudios primarios completos	15,1	86,3
Estudios secundarios incompletos	7,3	93,6
Estudios secundarios completos	5,3	98,9
Diplomatura o CF grado superior	0,9	99,8
Licenciatura y/o doctorado	0,2	100,0
TOTAL	100,0	

En el ámbito del empleo los datos tampoco son muy halagüeños. El índice de paro es muy alto, la mayoría de la población se dedica a la venta ambulante y a la recogida de papel y chatarra.

En el estudio realizado por la Fundación Secretariado Gitano sobre empleo en la población gitana año 2005, se puede observar que la tasa de población activa gitana (69,3) es sensiblemente superior a la tasa de población española en general (56,1%).

Las tasas de ocupación y paro para el mismo periodo por sexo, refleja la situación en la que vive este colectivo, en cualquiera de los casos los datos son desfavorables, en niveles de ocupación hombres y mujeres están 2 y 3 puntos por debajo de la población en general y en lo referente a las tasas de paro la distancia es de 4 puntos para los hombres y 2 para las mujeres.

Independientemente de la discriminación laboral que pueda existir en el colectivo gitano, el que no obtengan un empleo viene marcado también por la ausencia de formación o cualificación necesaria, lo cual impide el acceso a puestos de responsabilidad o más cualificados.

	Población activa española		Población activa gitana	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Ocupados	92,4	85,6	88,1	83,7
Parados	7,6	14,4	11,9	16,3
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0

Por lo que respecta a los perfiles derivados de la modalidad de contratación laboral indicar que los desniveles son bastante apreciables. Existe una diferencia de 36,4 puntos a favor de la población mayoritaria en cuanto a trabajadores por cuenta ajena fijos.

Si hablamos de trabajadores temporales por cuenta ajena, la tendencia se invierte, es la población gitana con el 30,7% la que aglutina valores superiores con respecto a la población en general.

Es necesario tener en cuenta dos modalidades de trabajo como son autónomos y colaboración en la actividad económica familiar, formas de empleo arraigadas en la población gitana donde los niveles son más altos.⁵

La conclusión a todo esto es que a pesar de la evolución positiva que ha presentado la comunidad gitana a lo largo de los últimos años, es necesario seguir avanzando en la puesta en práctica de políticas inclusivas y de sensibilización por parte de las administraciones e instituciones.⁶

LA POBLACIÓN TRASMONTANA

El nombre “Trás-Os-Montes o Alto Douro” se refiere a la localización al oeste de las montañas portuguesas tales como Marão, Alvão y Gerês, que separan el interior de la costa, y que forman un espléndido valle sobre el río Duero. Estas barreras naturales han mantenido despoblada y pobre a esta región de Portugal durante varios siglos, siendo la causa de que muchos de sus habitantes se hayan visto obligados a emigrar a la costa o a otros países de Europa, entre los que se encuentra España.

Las personas trasmontanas portuguesas que actualmente residen en la ciudad de Astorga, proceden en su mayoría de la zona norte de Portugal, en concreto de los distritos de Bragança y Vila Real.

Dentro de las aldeas trasmontanas existen los grupos domésticos o “fogos”, referidos estos a un grupo residencial unidos entre sí por parentesco.

Cada grupo doméstico es entendido como un conjunto de personas que no necesariamente pertenecen a la misma familia, pero residen en la misma casa participando en tres actividades principales: trabajar juntos, comer y dormir bajo un mismo techo y contribuir al desarrollo de la familia para que está no se extinga.

Dentro de las aldeas trasmontanas, existen estructuras de desigualdad entre las personas, destacando dos clases sociales: la clase social de los propietarios y la clase social de las personas jornaleras.

⁵AA.VV: *La situación de multidiscriminación ante el empleo en personas de etnia gitana con discapacidad*. Fundación Secretariado Gitano. Ed. Fundación ONCE. Madrid, mayo de 2008. Pág: 16-21.

⁶Cfr:<http://www.unionromaní.org> [2 de julio de 2008]

Contextualización

2

ASTORGA COMO CIUDAD

Astorga es una ciudad situada en la Comunidad de Castilla y León, y más concretamente en la provincia de León. Tiene una población de 12.387 habitantes y se extiende sobre una superficie de 46,87 Km². La ciudad puede considerarse capital de diversas comarcas que se desarrollan por sus alrededores: Maragatería, Cepeda, Sequeda, Ribera, Páramo, etc. Ejerce también su influencia sobre otras zonas como La Cabrera.

La ciudad es un importante centro de servicios y comercio. Por su historia y sus monumentos, constituye un importantísimo foco de atracción para el turismo.⁷

Actividad económica

Sector primario: La economía al oeste de Astorga, se trata de una débil agricultura unida a una pobre ganadería. En la zona este la economía se basa en los cereales, el lino y los productos hortícolas en huertas.

La actividad agrícola y ganadera no participa directamente en la vida económica y social.

Es una actividad marginada a los barrios de la periferia como San Andrés, Puerta de Rey y Rectivía. Por lo que la agricultura sirve como autoabastecimiento doméstico.

También la ganadería está localizada en el cinturón suburbano donde la población es de carácter semirural.

Sector Secundario: La industria ha compartido con las actividades artesanales tradicionales un débil protagonismo en la base económica de Astorga, acompañado por la renovación que supone la llegada del ferrocarril.

⁷ REDONDO MARTÍNEZ, Rocío:
Conocimiento y participación en los recursos sociales en la tercera edad en Astorga, E.U.
Trabajo Social, León, Febrero de 2003.

A partir de los años 50 se inicia una pequeña renovación industrial con la apertura de la Papelera Astorgana, la AIPTESA (Aprovechamiento Industrial de Plantas Textiles) y el aumento del transporte por carretera. Frente a esta renovación hay un descenso considerable en la elaboración de chocolates y mantecadas, actividad típica de la ciudad.

En una visión global podríamos añadir como industria destacable la gama de los productos semiduraderos, las carpinterías metálicas, ebanisterías e imprentas. Otras menudas empresas son los talleres mecánicos, eléctricos, de reparación de maquinaria agrícola, fontanerías y servicios de saneamientos así como los dedicados a la construcción, los cuales van desde el albañil especializado hasta el contratista de obras.

Sector terciario: El sector terciario o de servicios representa un 65% de la población activa y con diferentes áreas de influencia. Las actividades derivadas de la Administración Pública son las de mayor ocupación en Astorga como: servicios locales, gubernativos y militares y en menor medida los judiciales a los que hay que añadir la Administración Religiosa.

En la función comercial la competitividad y alcance es mayor que en ningún otro servicio.

Los servicios culturales, educativos, sanitarios y de recreo también ocupan un importante papel.

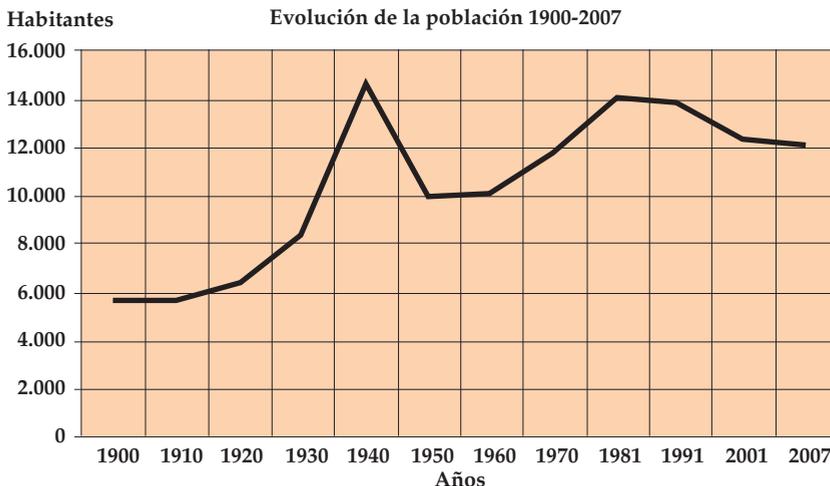
La centralidad viene localizada en el recinto antiguo de la ciudad, donde reside un tercio de sus habitantes y buena parte de los establecimientos, destacando que también acaba de surgir un primer subcentro en la parte norte de la ciudad.

Los sectores más trabajados son: artículos de hogar, textil, ropa, artículos personales, droguería, farmacia y calzado; estos refuerzan el atractivo comercial del centro histórico de Astorga.⁸

⁸ DIEGUEZ CABERO, Valentín: *Evolución y estructura urbana en Astorga*, Ed. Urano, Madrid, 1999, Pág. 67-75.

Datos estadísticos poblacionales

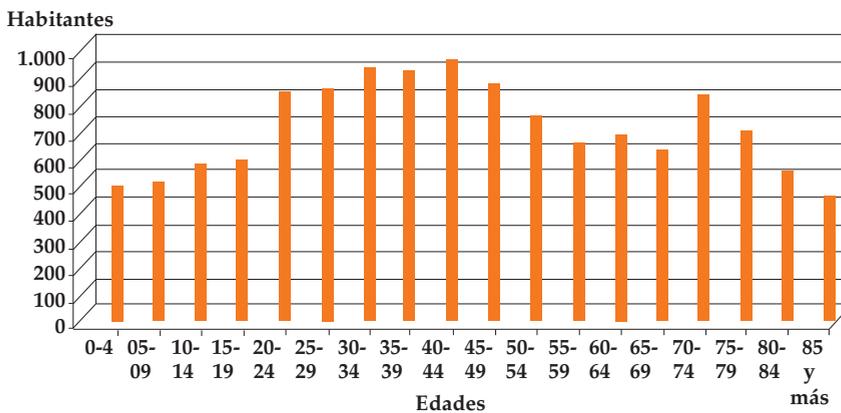
Municipio de Astorga



Fuente: Instituto Nacional de Estadística

Ayuntamiento de Astorga

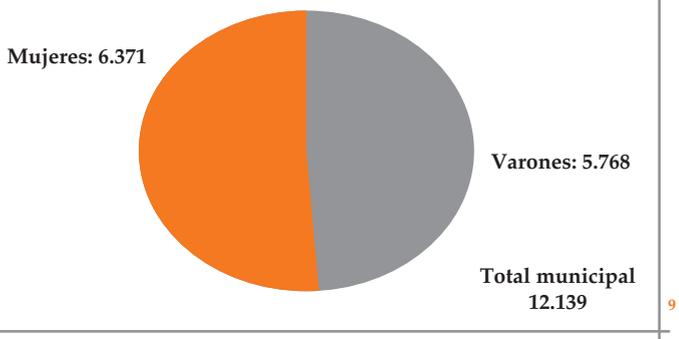
Pirámide de población por edades



Fuente: Instituto Nacional de Estadística

Municipio de Astorga

Población al 1 de enero de 2007



Fuente: Instituto Nacional de Estadística

HISTORIA Y EVOLUCIÓN DEL BARRIO: "PABELLONES DEL OESTE"

Los denominados "Pabellones del Oeste" son edificaciones que formaban parte del complejo de la "Estación del Oeste" o "Estación de San Andrés" de la línea férrea Palazuelo-Astorga. La superficie aproximada de dicho complejo es de 57.000 m².

Los "Pabellones" situados en el extremo sureste del recinto, albergaron en su día viviendas para los trabajadores ferroviarios y se construyeron al mismo tiempo que el resto de la instalación, a finales del siglo XIX y principios del siglo XX.

1. La evolución y las distintas etapas del barrio objeto de estudio

La línea Palazuelo-Astorga y con ella la Estación del Oeste, quedó fuera de servicio en la primera mitad de los años 80 del pasado siglo.

En la segunda mitad de esa década, RENFE, que es el titular de los terrenos de la antigua estación del Oeste, cedió al Ayuntamiento de Astorga el uso (no la titularidad) de uno de los pabellones situados en el extremo sureste del recinto. El Ayuntamiento acondicionó seis viviendas en dicho pabellón para servir de alojamiento a familias gitanas de la localidad.

Entre finales de los años 80 y principios de los 90, los gitanos trasmontanos, tras ser desalojados de los terrenos que venían ocupando en el núcleo de Astorga, comienzan a construir de forma paulatina infraviviendas, a modo de casas bajas, agrupadas en las cercanías del silo de almacenamiento de cereales próximo al extremo noroccidental del recinto de la antigua estación.

⁹ Cfr: <http://www.aytoastorga.es> [15 de julio de 2008]



2. Características y servicios de la zona: "Pabellones del Oeste"

El pabellón donde el Ayuntamiento acondicionó en su día seis viviendas para las familias gitanas, tiene una superficie en planta de unos 300 m² aproximadamente y tres plantas de altura (PB+2), por lo que la superficie construida es de 900 m² aproximadamente.

Midiendo sobre ortofotos, la zona en la que se agrupan las infraviviendas de los trasmontanos tiene una superficie de 4000 m² aproximadamente. A su vez, la zona a la que parecen extenderse las actividades de estos ocuparía una superficie de 9000 m² aproximadamente.

Para ilustrar la situación actual de la zona que nos ocupa se adjunta una ortofoto del año 2004.



Considerando como centro de la ciudad la Plaza de España (Plaza Mayor), las distancias serían las siguientes:

- 1.- A la entrada de los terrenos ferroviarios por la Calle de La Zapata: 900 m aprox.
- 2.- A la entrada del pabellón que alberga viviendas: 1500 m aprox.

Un punto importante a señalar son los servicios de la zona entre los que cabe destacar los siguientes:

- 1.- Abastecimiento de agua procedente de la red pública de Astorga.
- 2.- Suministro de energía eléctrica.
- 3.- Alumbrado público, aunque en condiciones muy precarias.

Por el contrario, la zona carece por completo de servicio de alcantarillado y depuración:

- 1.- Las instalaciones de saneamiento del pabellón acondicionado como vivienda vierten las aguas residuales directamente al río Jerga, sin depuración de ningún tipo.
- 2.- Las infraviviendas de los trasmontanos carecen por completo de alcantarillado.

3. Situación actual

Los terrenos de la antigua Estación del Oeste, están clasificados en el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) vigente, como "suelo rústico", en categoría de "suelo especialmente protegido por sus valores agrícolas".

La entidad denominada Administración de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF), ha comunicado recientemente al ayuntamiento que los terrenos de la citada estación están formalmente afectados al servicio ferroviario.

La legislación vigente en materia de transporte ferroviario (ley 39/2003 de 17 de noviembre del sector ferroviario; el reglamento de dicha ley, aprobado mediante Real Decreto 2387/2004 de 30 de diciembre; Orden Ministerial FOM/2893/2005 de 14 de septiembre) condiciona el destino urbanístico de dichos terrenos, que en la próxima revisión del PGOU deberán ser adscritos expresamente al sistema general ferroviario.

Como se ha dicho anteriormente, los terrenos de la antigua Estación del Oeste no son de titularidad municipal, ni desde el punto de vista urbanístico es viable en ellos el uso residencial.

Acerca de la reutilización de los terrenos para usos ferroviarios, la administración prevé que el trazado de la línea de alta velocidad León-Ponferrada discurra por dichos terrenos.

En definitiva, se considera que el tipo de utilización que actualmente se hace de los terrenos de la antigua Estación del Oeste resultará inviable a medio plazo.

LA POBLACIÓN GITANA EN ASTORGA. ACTUACIONES RELEVANTES

La población gitana de Astorga se estima en un total de 45 familias, de acuerdo al informe sobre vivienda y comunidad gitana del 2007 (Fundación Secretariado Gitano).

Inicialmente la mayor concentración de población gitana se encontraba en el barrio de San Andrés (barrio en el que se incluyen los pabellones del oeste). Desde entonces no se ha producido la afluencia de nuevas familias, son las familias iniciales que

contraen matrimonio con sus familiares más cercanos. Se puede señalar que únicamente las unidades familiares nuevas que han llegado a la ciudad de Astorga desde entonces, son los portugueses trasmontanos.

Durante la primera parte de su estancia en el barrio se produjeron diferentes programas con la población gitana: inscripción en el registro civil de la población gitana, seguimiento escolar y absentismo (apoyo-compra libros, apoyo comedor), control sanitario, planificación familiar, vacunas o seguros médicos de menores entre otros.

En año 1986 comenzaron las obras de acondicionamiento de los pabellones, y se organizó la convivencia de tal forma que pudiesen vivir allí. Aunque se buscaba por una parte un asentamiento de pertenencia, a través de contratos no oficiales, en realidad se trataba de viviendas de transición, es decir que pudieran habitarse de un modo temporal, y con el objetivo de establecer medidas de proyección hacia otras viviendas de carácter social, en los barrios de Santa Clara, y Cuatro Caminos (Rectivía).

En la mayoría de los casos se realizaron compras de viviendas y muy pocos fueron los que optaron por el alquiler.

Se estudió que familias estaban más preparadas para la convivencia, determinándose un total de siete familias, principalmente que tuviesen relación entre las mismas. Estas iniciativas se plantearon a la Junta de Castilla y León para obtener un apoyo técnico.

En el 2000 hubo una ayuda importante, y a partir de un programa de pobreza financiado por la Diputación de León a través del Fondo Social Europeo, se consiguió hacer una mejora integral de las viviendas, tanto de los portugueses como de los gitanos, dotándoles de los siguientes servicios: agua corriente tanto fría como caliente, mejora de la salida de aguas residuales, servicios con ducha o bañera, suelos nuevos, chimeneas, etc. En definitiva, un programa de rehabilitación de las viviendas en el que hubo implicación de los propios afectados con el apoyo y la colaboración de un docente de la modalidad de albañilería de una escuela taller, con la doble finalidad de que adquiriesen también unos conocimientos básicos de la profesión. El resultado final fue unas viviendas con las necesidades mínimas cubiertas para una adecuada habitabilidad.

También con ese proyecto se consiguió que algunas personas gitanas obtuvieran el carnet de conducir a través de unos talleres de alfabetización digital, ya que algunas de ellas no sabían leer ni escribir.

Las personas trasmontanas habían perdido su habilidad para hablar el idioma del país del que procedían, Portugal, y el español no era un idioma que realmente dominasen, siendo este un factor atenuante del aislamiento, por lo que se decidió llevar a cabo un taller de aprendizaje de portugués.

Se trabajó con algunas familias en temas de incorporación laboral, incluyéndoles en el proyecto de la venta del diario “transeúnte”, siendo clave para la consecución de otros objetivos tales como la higiene y la presencia.

Así mismo, se realizó un taller de costura con las mujeres gitanas, de cestas con bolsas de plástico. En este periodo de tiempo destaca una gran coordinación entre Cáritas, el Ayuntamiento y otros muchos agentes sociales de la ciudad. Se llevó a cabo durante año y medio obteniendo así numerosos resultados: la escolarización de los niños, normalización de su situación legal, documentos nacionales de identidad, pensiones, libros de familia, etc.

En la actualidad la mayoría de las familias están incorporadas socialmente en el municipio, con un empleo y viven en completa armonía, aunque bien es cierto que hay otras familias a las que les cuesta más el ejercicio de la convivencia y cuyos ingresos proceden mayoritariamente de pensiones no contributivas e Ingresos Mínimos de Inserción (IMI).

LA POBLACIÓN TRASMONTANA EN ASTORGA. ACTUACIONES RELEVANTES

Muchas familias llegaron a Astorga hacia el invierno del 85. Venían de Santo Tomás de las Ollas (Ponferrada) donde, según ellos, estaban asentados desde hacía unos 20 años, en unas chabolas, trabajando alguno de los miembros en las minas de la zona.

Ya en Astorga se asientan en el Barrio de Puerta de Rey. Instalándose en primer lugar en la estación de RENFE, en el cargadero de ganado lanar. Pasados unos días, pretenden instalar lonas, con el fin de hacer sus chabolas, pero los responsables de RENFE no se lo permiten. Abandonan este lugar coincidiendo con la llegada del invierno, por lo que se les acoge en la Casa Parroquial durante unos días.

Pasados esos días, y al no poder continuar en la Casa Parroquial se realojan en diferentes casas o casetas medio derruidas, concretamente una al lado del Centro de Salud y otra en el cruce de Pandorado.

Después de un tiempo y con el permiso de la dueña se instalan en una finca situada en la C/ Convento, donde montan sus chabolas, inicialmente de madera, cartón, lona y plásticos (finales de 1986).

En la fase inicial fueron apoyados por el barrio, incluso por la ciudad, en una actitud humanitaria.

De esta manera, se establecen en el barrio y en el invierno de 1989 “mejoraron” las chabolas cubriéndolas con Uralita, con el apoyo de Cáritas.

Tras pasar un tiempo y carecer la zona de las medidas adecuadas de higiene y mantenimiento, se producen situaciones graves de insalubridad, por lo que los vecinos y vecinas de la zona protestan.

Desde el Ayuntamiento y en colaboración con otras instituciones, se pretendió buscar una salida a estas familias, dándoles la opción de poder irse a unas casas prefabricadas. Sin embargo, las familias deciden quedarse en las chabolas. El Ayuntamiento de Astorga inicia un expediente administrativo de las construcciones ilegalmente edificadas, que termina ejecutándose en septiembre de 1993.

Después del derribo de las chabolas, se presenta como propuesta Municipal el realojo de estas familias por segunda vez y de forma provisional en dos casas prefabricadas, ubicadas en el Mayuelo y cedidas por el Gobierno Civil con los servicios de agua, alcantarillado, luz, saneamiento, etc.

Tras la negativa de las familias a ocupar estas viviendas, una familia se va a una casa cedida por Cáritas en la carretera San Román y otra familia se realoja en una casa de RENFE en los llamados Pabellones del Oeste. En esos momentos llega una tercera familia quedándose en unos bajos comerciales deshabitados, yéndose más tarde de forma voluntaria a la casa de la familia realojada en RENFE, aunque sin el permiso correspondiente para poder hacer esto.

Más tarde, las demás familias se trasladan a la zona de los Pabellones del Oeste haciendo chabolas, con lo que con el tiempo fueron entrando en las demás casas de RENFE sin permiso. En este periodo contaron en todo momento con el apoyo de Cáritas.

Durante todo este tiempo, desde 1993 hasta 1999 se van tirando las chabolas que se van desalojando. A partir de este año se empieza a trabajar con ellos a través de ayudas de la Junta de Castilla y León y de los Convenios Marco entre la Diputación Provincial de León y el Ayuntamiento de Astorga.¹⁰

¹⁰ AA.VV. *Estudio portugueses trasmontanos ciudad de Astorga. León, 2003.*



Casas bajas donde habitan los trasmontanos
Casas bajas donde habitan los gitanos

11

Año 1999

Se realizó un proyecto subvencionado por la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León para la realización de actividades de Formación Profesional Ocupacional. Desde el Ayuntamiento de Astorga se pretendía prevenir y paliar los efectos de la marginación y facilitar su interrelación con la comunidad mayoritaria. Dicho proyecto se concretó con la realización de un taller de albañilería.

Año 2000

Se inicia un proyecto denominado: *“Intervención con la Comunidad Trasmontana de la provincia de León”*. Este proyecto estaba subvencionado por la Diputación de León con la participación del Ayuntamiento y CEAS de Astorga. El objetivo principal que se intentaba conseguir era la incorporación social de las familias portuguesas a través de diversas actuaciones integradas que les permitieran adquirir los recursos y habilidades necesarias para mejorar sus condiciones de vida.

¹¹ Cfr:<http://maps.google.es> [9 de octubre de 2008]

Las **actividades** que se realizaron para llegar a alcanzar los objetivos descritos fueron las siguientes: Albañilería, Alfabetización, Habilidades sociales, Cursos de preparación para la obtención del carnet de conducir, información, orientación, asesoramiento, gestiones, seguimiento, coordinación...

Entre las **conclusiones y propuestas** de mejora que se obtuvieron en este proyecto cabe destacar la necesidad de entender con más profundidad las necesidades y carencias que presenta esta población, por lo que se precisaban puntos de referencia y asesoramiento para continuar trabajando. Por ese motivo se realizaron unas jornadas de encuentro y trabajo con responsables políticos y técnicos procedentes de la zona de Tras-Os-Montes de Portugal (Bragança y Vinhais) y del Ayuntamiento de Astorga y Diputación de León, en Portugal y más tarde en Astorga y León para conocer la procedencia y sus características, así, como por su parte, conocer *in situ* a los portugueses trasmontanos objeto de este proyecto, para intentar establecer unas líneas de trabajo. Proponiendo que se facilitasen, se mantuviesen y ampliases este tipo de jornadas para llegar a un conocimiento más exhaustivo de esta comunidad y compromisos más profundos.

Se vio la necesidad de que fuera un proyecto integral y con continuidad a muy largo plazo para ver resultados idóneos en el que se implicaran todas las instituciones a las que afectaba dicho proyecto, y que, por falta de presupuestos, no se interrumpiera constantemente.

Año 2001

Se desarrolla el proyecto denominado: ***“Intervención integral frente a la pobreza. Intervención Integral con la Comunidad Portuguesa-Trasmontana”***. La subvención para su realización procedía del Acuerdo-Marco entre la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León y Diputación de León sobre la confinación de los Servicios Sociales y la colaboración del Ayuntamiento de Astorga. El objetivo general era potenciar hábitos para que las nuevas generaciones puedan insertarse en viviendas normalizadas dentro de la comunidad mayoritaria así como la erradicación del chabolismo.

Las **actividades principales** que se realizaron para trabajar de forma integral todos los aspectos y carencias de este colectivo fueron los siguientes: Formación en albañilería. Alfabetización en base a sus carencias de lecto-escritura y cálculo. Habilidades Sociales. Actividades manuales: ganchillo y costura. Información, orientación, asesoramiento y gestiones. Seguimiento escolar y sanitario.

Se creó un grupo de trabajo estable a través del cual se pretendía un acercamiento de esa realidad a toda la población, además de intentar aglutinar a personas que se encontraban relacionadas con este colectivo y así unificar líneas de actuación a través de reuniones periódicas para conseguir una intervención más eficaz y eficiente.

Las *conclusiones y propuestas* de mejora fueron las siguientes:

Al tratarse de un colectivo de exclusión social con carencias no sólo económicas sino también de salud, educación, formación, información, relaciones sociales, de vivienda, etc..., se hizo muy difícil que saliesen de esa situación haciéndose crónicas esas carencias. Estas personas están adaptadas a esta situación y su máxima preocupación es encontrar respuestas de subsistencia con fuerte dependencia institucional y pérdida de la capacidad de autonomía para conseguir los recursos necesarios que les permitan cubrir las necesidades básicas como, desarrollarse, integrarse y participar en la comunidad.

Se siguió insistiendo por un lado, en la necesidad de una actuación coordinada de las entidades públicas, privadas, agentes sociales... y trabajar desde una perspectiva integradora; por otro lado en la necesidad de contar con más asesoramiento, puntos de referencia y formación específica por parte de los profesionales que participaron en el proyecto. Por último, en la necesidad de que fuese un proyecto con continuidad a muy largo plazo implicando a más instituciones y entidades para conseguir más personas y recursos que permitiese dar una respuesta integral e individualizada adecuada a esta situación, y que por falta de presupuesto y cuestiones burocráticas no se interrumpiese constantemente.

Otro aspecto que se resaltó era que se mantuviesen contactos con la comunidad portuguesa para poder llevar a efecto intercambios culturales para potenciar su cultura y no perder sus raíces.

Destacar por último el trabajo con las entidades y población de Astorga para conseguir que se conociesen, comprendiesen y facilitasen una verdadera intervención social entre todas las culturas de esta ciudad.

Año 2002

Se desarrolla el proyecto: **“Intervención integral con la comunidad Portuguesa-trasmontana”**. La subvención para su realización procedía del Acuerdo-Marco entre la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León y la Diputación Provincial de León sobre la confinación de los Servicios Sociales y la colaboración del Ayuntamiento de Astorga.

Observando que seguían existiendo las mismas necesidades que en el año anterior la propuesta para este año continuó la misma línea que el año anterior, planteándose los mismos objetivos. El objetivo general era la mejora de las habilidades sociales para la integración de la población trasmontana en la comunidad mayoritaria.

En cuanto a las actividades, a diferencia del año anterior, en el año 2002 se contó con el refuerzo escolar para los niños y las niñas y su correspondiente seguimiento.

Las *conclusiones y propuestas* de mejora fueron las siguientes:

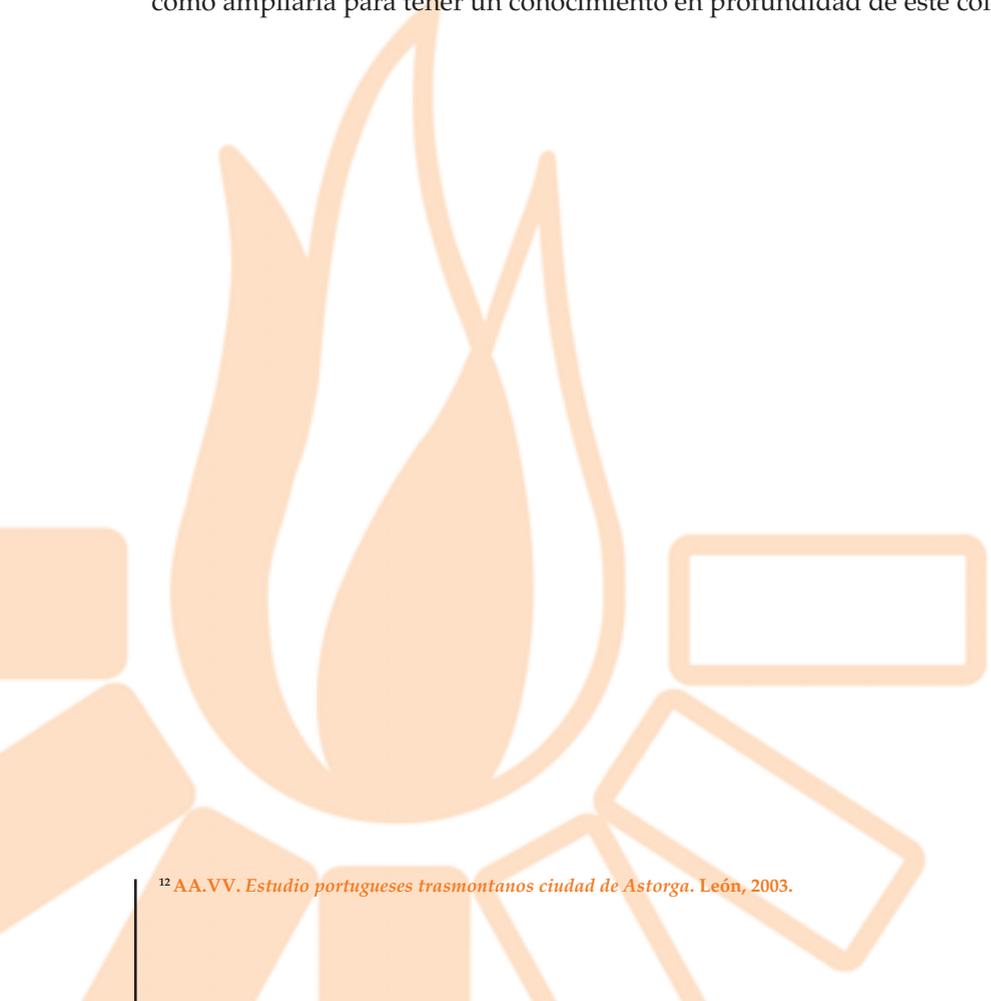
Dado que los objetivos en base al refuerzo escolar no tuvieron el resultado esperado se decidió que se siguiese en la misma línea de trabajo. Se percibió que estas personas participaban en las actividades realizadas en su entorno pero cuando se les proponía en otro lugar no mostraban ningún tipo de interés.

Se sigue destacando la importancia de que las intervenciones que se realicen sean de manera continua con programas específicos dirigidos a este colectivo, ya que con otro tipo de intervención individualizada e interrumpida en el tiempo no se consiguen los cambios necesarios para salir de su situación.

Actuaciones posteriores

En el año 2003, tuvo lugar la realización de un nuevo estudio llamado “**Estudio portugueses trasmontanos ciudad de Astorga**” acerca de la población trasmontana de Astorga, con el fin de recopilar la información existente en diversas entidades así como ampliarla para tener un conocimiento en profundidad de este colectivo.¹²

¹² AA.VV. *Estudio portugueses trasmontanos ciudad de Astorga*. León, 2003.





Objetivos

3

OBJETIVOS GENERALES

El *objetivo general* de este estudio es ofrecer un diagnóstico acerca de la realidad que vive la población gitana y trasmontana de Astorga (León).

Lograr una aproximación a una realidad social mediante el análisis en profundidad de los procesos que viven las personas gitanas y trasmontanas de Astorga en relación a los principales ámbitos de desarrollo personal y a sus procesos de incorporación social.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Los *objetivos específicos* que se persiguen con el desarrollo de este estudio de investigación son los detallados a continuación:

- 1.- Conocer la situación y las necesidades en las que vive la población gitana y trasmontana de los pabellones del Oeste de Astorga en los siguientes ámbitos: Vivienda, empleo, educación, relaciones sociales, salud y situación económica.
- 2.- Estudiar y recopilar las actuaciones que con anterioridad se han llevado a cabo con esta población, analizando los puntos fuertes y débiles de dichas actuaciones.
- 3.- Analizar el papel que cumplen las distintas instituciones implicadas en la incorporación social de estas personas.
- 4.- Dar respuesta a las necesidades recogidas a través de propuestas de intervención y mejora que emanen del trabajo realizado por los profesionales participantes en el trabajo de campo.





4 Metodología: fases y técnicas

La investigación en el campo de las ciencias sociales tiene unas características propias que la hacen diferente a la investigación en ciencias naturales. La peculiaridad de los fenómenos que estudia, obligan a utilizar diferentes métodos en su investigación. Tratándose de intervenciones sociales no podemos dedicarnos, exclusivamente, a la valoración de resultados. Los procesos sociales son complejos. Intervienen en ellos multitud de factores interrelacionados cuyo aislamiento sólo puede conseguir la distorsión del conocimiento pretendido.

A veces ese afán por mantener un supuesto “rigor” en la investigación nos conduce a la selección, consciente o inconscientemente, de las variables más fácilmente cuantificables u operativas, con el doble peligro, por un lado, de tomar en consideración los aspectos menos relevantes, los más nimios, los de menos interés educativo y, por otro, consecuencia del primero, llegar a conclusiones sesgadas, erróneas y engañosas.

Pero hay un mayor peligro. Desde la perspectiva cuantitativa, se tiende a suprimir de la investigación todo aquello que no va a ser medido, es decir, lo difícilmente cuantificable, o al menos se relega a un segundo plano en la práctica.

Pero no argumentamos a favor de este tipo de investigación de carácter cualitativo por imposibilidad técnica de un tipo de investigación cuantitativa en la esfera social. De hecho es la más frecuente en estos últimos años. Sino que entendemos que una opción metodológica supone una opción política y ética sobre la práctica: práctica no sólo de conocimiento, sino práctica que implica un proceso de transformación o de mantenimiento de la realidad.

MÉTODO DE ESTUDIO

Cuando se adopta una línea cuantitativa, éticamente nos situamos en un control sobre las personas, en la realización de balances basados en la eficacia de la acción de una persona o un grupo de personas, y en el plano político esta postura implica una jerarquización de poder y toma de decisiones, donde unos son sujetos activos (quienes investigan) y otros sujetos pasivos (quienes son investigados). Por el contrario, si lo pretendido es un conocimiento más de tipo intersubjetivo, en una línea cualitativa, la perspectiva ética es la comprensión de la realidad de cada sujeto, la adaptación al sujeto, la consideración del investigador o investigadora como un instrumento de la propia investigación, en definitiva, el respeto a los sujetos con los que se está participando en una investigación y la perspectiva política, se basa en una relación interpersonal horizontal, en la participación en la toma de decisiones, etc.

Por eso nuestra opción es de tipo fundamentalmente cualitativo. Como dicen Taylor y Bodgan la investigación cualitativa es aquella “investigación que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable” (1992, 20).

Esta perspectiva, que tiene una larga historia en la filosofía y la sociología, pretende sustituir las nociones científicas de explicación, predicción y control del paradigma positivista por las nociones de comprensión, significado y acción. La perspectiva interpretativa penetra en el mundo personal de los sujetos (cómo interpretan las situaciones, qué significa para ellos, qué intenciones tienen). Busca la objetividad en el ámbito de los significados utilizando como criterio de evidencia el acuerdo intersubjetivo.

Desde esta concepción se cuestiona que el comportamiento de los sujetos esté gobernado por leyes generales, y caracterizados por regularidades subyacentes. No considera a las personas como ‘objeto de estudio’. Por eso, la investigación de carácter cualitativo ha de ser contextualizada.

No obstante, siguiendo la propuesta de Cook y Reichardt (1986) creemos que habría que superar la disyuntiva o enfrentamiento entre la utilización de métodos cuantitativos (aquéllos que buscan a través de los criterios de medida datos cuantificables y medibles en porcentajes) y métodos cualitativos (aquellos que buscan la información que subyace a la realidad y a los fenómenos y los procesos, y de los criterios que la configuran, y que ayudan a analizarla, comprenderla y conocerla mejor para su intervención). La negociación entre ambas metodologías es lo que se ha venido a llamar “triangulación”.

Esta triangulación supone una serie de ventajas como señalan Cook y Reichardt (1986):

- Posibilita la atención a los objetivos múltiples que pueden darse en una misma investigación.
- Se vigorizan mutuamente brindando puntos de vista y percepciones que ninguno de los dos podría ofrecer por separado.
- Contrastando resultados posiblemente divergentes y obligando a replanteamientos o razonamientos depurados.

La complejidad de la realidad parece favorecer la utilización de diferentes métodos, según la finalidad que tengamos en cada caso o fase y según el objeto de la investigación. Tanto la perspectiva cualitativa como la cuantitativa son necesarias, ambas pueden funcionar conjunta y complementariamente.

“Si lo que importa en cualquier caso, en la dinámica de la investigación, es lograr una amplia base de datos, aspecto en el que distintos autores coinciden, para explicar y comprender los fenómenos estudiados, la flexibilidad y la adaptabilidad de los métodos vienen a ser, como reconocen Cook y Reichardt, la solución más adecuada” (Álvarez Méndez, 1986).

El proceso de triangulación cumple diversas funciones:

- Permite el contraste de datos e informaciones.
- Es un método de recogida de datos. Cuando ‘enfrentamos opiniones’ y comparamos los datos, siempre surgen nuevas informaciones que habían quedado ocultas en exploraciones anteriores.
- Es un método de debate, reflexión colectiva y autorreflexión que implica a los participantes en los procesos de análisis y crítica de la praxis, facilitando, posibilitando y comprometiéndoles en el cambio y mejora.¹³

La metodología cuantitativa y cualitativa son utilizadas en esta investigación como dos formas de aproximación a una misma realidad que, más que excluirse, llegan a integrarse, progresando cada una gracias a la otra, pues las aportaciones de una subsanarán las carencias de la otra. Stromquist (1993) lo resume de la siguiente forma:

¹³ COOK, Thomas; REICHARDT, Charles (1986)

Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativa. Madrid: Morata

Fases de la investigación	Aportaciones del enfoque cualitativo al cuantitativo	Aportaciones del enfoque cuantitativo al cualitativo
Durante el diseño	El uso combinado de entrevistas y observación pueden ayudar a una adecuada selección de la muestra	El uso previo del cuestionario puede contribuir a elegir los casos o situaciones más representativas
Durante la recolección de datos	Pueden dar a conocer la receptividad de los sujetos a los instrumentos, los marcos de referencia o el vocabulario utilizado	La utilización previa de los cuestionarios puede ayudar a evitar preguntas rutinarias en la entrevista o a identificar áreas que pudieran tener una incidencia especial en el contexto del estudio
Durante el análisis de los datos	Las entrevistas pueden ayudar a confirmar los aspectos revelados por el cuestionario, ampliar determinados elementos identificados en el mismo, o a clarificar respuestas ambiguas y completar con explicaciones complementarias las relaciones cuantitativas	La utilización del cuestionario puede ayudar a corregir la tendencia del observador de asumir que existe una congruencia entre los diferentes aspectos que son objeto de análisis. Otro aspecto es la comprobación de ciertas interpretaciones permitiendo la colección de datos de manera más sistemática y representativa.

No obstante, hay que entender que la elección de instrumentos para la recogida de datos es un proceso continuo en el que se consideran las alternativas disponibles y se reexaminan y modifican continuamente las decisiones adoptadas en cada momento.

FASES DESARROLLADAS

Las fases que han conllevado el desarrollo de este estudio y la temporalización de las mismas son las siguientes:

1. Negociación del diseño de investigación (abril 08): En primer lugar se concretó el diseño de la investigación. Simultáneamente se organizó el primer núcleo del equipo de investigación, que posteriormente se vería incrementado con representantes de las partes implicadas (instituciones, técnicos y población gitana). Este equipo diseñó conjuntamente un bosquejo inicial del estudio y el proceso a desarrollar para ponerlo en marcha. Dado que el primer paso era presentarlo a las instituciones implicadas y a la propia comunidad gitana, se dejaba abierto para discutir sobre el mismo

y concretarlo, respetando los intereses y perspectivas de las diferentes partes. Simultáneamente se inició el proceso de elaboración del marco teórico de la investigación y una revisión de los estudios más recientes sobre el tema.

2. Presentación a las instituciones implicadas (Ayuntamientos e Instituciones públicas) (mayo 08): Tras la presentación del proyecto de investigación a los responsables y miembros de la Diputación de León y el Ayuntamiento de Astorga, se llevó a cabo una reunión posterior en la cual estuvieron presentes, representantes tanto del Ayuntamiento de Astorga, como de la Diputación de León. A la misma asistieron también el representante de la Universidad de León y de la Fundación Secretariado Gitano, el acuerdo adoptado en esta reunión fue el de tomar medidas orientadas a la implicación y adopción de responsabilidad por parte de la población objeto de estudio.

3. Coordinación del equipo de investigación (mayo 08): El equipo de investigación esta compuesto por, la Trabajadora Social del Ayuntamiento de Astorga, un Técnico en educación socio-comunitaria y una técnico en animación sociocultural de la Diputación de León, un representante de la Universidad de León, la Coordinadora Provincial, el Mediador Social y dos Trabajadores Sociales de la Fundación Secretariado Gitano de León, así mismo, se contó también con la participación de la población gitana y trasmontana en dicho proceso.

Se llega al acuerdo de la existencia de tres tipos de colectivos gitanos:

- Población gitana que se ha ido incorporando con normalidad en el tejido social de la ciudad.
- Población gitana de origen trasmontano.
- Población gitana que vive segregadamente en las viviendas rehabilitadas ubicadas en las afueras de la ciudad.

4. Diseño definitivo de la investigación (mayo 08): En el diseño definitivo del estudio de investigación se cuenta con la colaboración Vincke, Serveis a la persona i a la comunitat de Barcelona, entidad social con una amplia experiencia en temas de vivienda, hábitat e inclusión residencial.

En base a los objetivos del estudio, del tamaño y de las características de la población, entendemos la necesidad de hacer un viraje importante respecto del primer planteamiento del trabajo. La propuesta se basa en un diagnóstico familiar de las familias asentadas, y en un análisis de los precedentes de intervención desarrollados hasta la fecha.

En este sentido se replantea el título mismo del estudio ciñéndolo a los colectivos reales, sin generalizar el conjunto de la población gitana, dado que hay familias dispersas en el interior de Astorga que no se identificarían con la población estudiada.

5. Presentación a los grupos implicados (colectivos gitanos organizados, servicios sociales, ongs...) (junio 08)

Presentación del diseño definitivo de investigación a todos los grupos que de alguna forma están implicados en el desarrollo de dicho estudio.

6. Elaboración de los instrumentos de investigación: (entrevista semiestructurada, guía de observación, genograma, mapa itinerarios). **(junio 08)**. Tras las aportaciones de Vincle se informa al equipo de investigación de los instrumentos que serán utilizados, los cuales van analizando cada uno de los apartados de instrumentos introduciendo las modificaciones oportunas en cada caso.

7. Aplicación de los instrumentos de investigación: (junio-septiembre 08). Con posterioridad a la validación de los instrumentos de investigación, se procedió a la aplicación de los mismos en el ámbito familiar de la población objeto de estudio.

Se realizaron entrevistas formales, informales y observación de campo a 9 familias gitanas portuguesas y 10 a familias gitanas españolas.

Los instrumentos básicos/herramientas de trabajo utilizados han sido:

- Recogida de datos generales, según los ámbitos definidos en el primer planteamiento: salud, trabajo, escuela, nivel de instrucción, pirámide de edad.
- Entrevistas formales: primera recogida formal con cada familia, exploración de los ámbitos a trabajar.
- Entrevistas informales, para completar, clarificar, profundizar, para poder llegar a construir los genogramas.
- Observación directa.
- Entrevistas con los agentes sociales de referencia, Trabajadores Sociales, médico de familia de referencia, directores de colegios, técnicos de servicios sociales municipales, Caritas, Cruz Roja, ... en total se realizaron 20 entrevistas.

Instrumentos analíticos:

- Genograma de cada unidad familiar.
- Genograma del colectivo mostrando las conexiones familiares de las familias asentadas y a ser posible sus afinidades.
- Cronología de acciones y cuadro de aspectos fuertes y débiles de las intervenciones llevadas a cabo hasta el momento.

8. Análisis de la información: Se realiza análisis progresivos a medida que se recibe la información y se contrasta entre los diferentes instrumentos de investigación aplicados (septiembre-octubre 08). Recogida la información sobre la población objeto de estudio, se procedió a plasmarla en las distintas historias sociales.

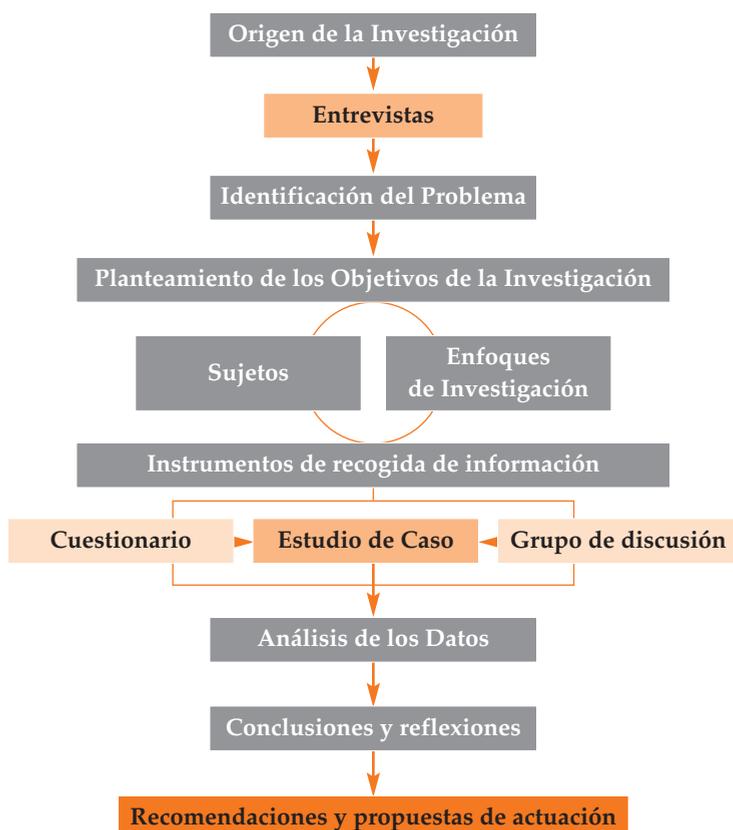
Durante este proceso se recogió información sobre el trabajo desarrollado por los distintos profesionales que trabajan con los colectivos implicados o tienen contacto con ellos.

9. Interpretación conjunta y coordinada de los datos resultantes en el seno del equipo de investigación (noviembre 08).

10. Elaboración provisional de informe de resultados (noviembre 08).

11. Validación con personas expertas: Este informe provisional será presentado a investigadoras y expertas para su validación. Como evaluadores externos realizarán un análisis crítico, señalando aspectos que se puedan mejorar e interpretaciones posibles que no haya descubierto el equipo investigador (**noviembre 08**).

12. Elaboración informe definitivo: En función de las aportaciones de estos expertos se redactará el informe definitivo dirigido a la Diputación Provincial (**noviembre 08**).



TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

En cuanto a las técnicas de investigación desarrolladas en este estudio son las siguientes:

1) *Revisión documental*

Se ha realizado un análisis y revisión de los marcos teóricos, las investigaciones previas disponibles, etc. No se ofrece de forma separada, sino que se ha integrado todo el material bibliográfico encontrado a lo largo de la investigación en los distintos apartados de las conclusiones de la misma. Todas las fuentes documentales consultadas se han referenciado en el apartado correspondiente de "bibliografía".

2) *Entrevistas de diagnóstico familiar (proyecto familiar: expectativas)*

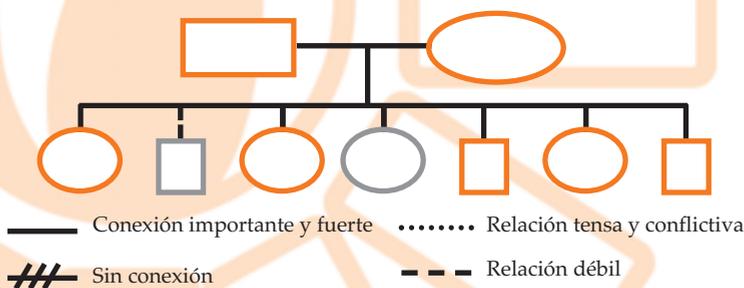
La entrevista se basa en la idea de que las personas son capaces de ofrecer una explicación de su conducta, sus prácticas y sus acciones a quien les pregunta sobre ellas. En este sentido, la entrevista es un método o conjunto de técnicas específicas de las ciencias sociales y humanas que ha sido el eje central de las técnicas usadas en este estudio.

A todas las personas entrevistadas se les ha hecho las mismas preguntas y cuestiones exploratorias en el mismo orden, aunque a veces se ha alterado en función de las reacciones de éstas. Hemos intentado recoger en ellas cómo ha visto y vivido la persona entrevistada las situaciones de las que hablamos en la entrevista y cómo ha intuido que otras personas han percibido tal situación, recogiendo sus percepciones expresadas en sus propias palabras.

Se ha tendido a realizar estas entrevistas de forma individual, aunque también se han aplicado a veces de forma grupal. Aunque han sido informales y poco estructuradas, no obstante hemos tratado de orientar la conversación en todo momento hacia la situación que vive la población (gitana/trasmontana) de los pabellones del Oeste de Astorga y saber cuáles son sus necesidades, que era sobre lo que se deseaba obtener información.

En concreto la entrevista de diagnóstico familiar se ha centrado en los siguientes aspectos:

a) *La composición de cada núcleo familiar, lo que nos permitía elaborar un genograma de parentescos (mapa familiar)...*



b) La entrevista está formada por los siguientes elementos:

El Origen y la trayectoria de la familia, hace referencia al lugar del cual provienen las familias, donde vivieron anteriormente y en que sectores han trabajado los años anteriores.

En el apartado de *Familia y convivencia* se incluyen aspectos como la composición familiar, el estado civil y las relaciones entre ellos.

Por lo que respecta a los *hábitos básicos*, se tratan aspectos como la higiene, horarios, (puntualidad), hábitos alimenticios y la importancia que la familia da a cada uno de estos elementos.

Dentro de la parte de *Educación* se abarcan temas como la escolarización de los niños, la concesión o no de las becas de comedor y de libros, la formación educativa de los adultos y la valoración de la educación por parte de los progenitores.

En relación al *Trabajo*, se conocieron datos acerca de la ocupación actual de los adultos y/o empleos que han desempeñado con anterioridad.

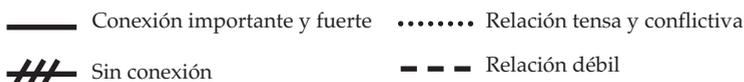
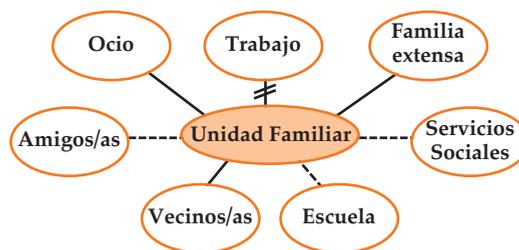
El estado de salud actual de cada uno de los miembros de la familia, junto con el tema de la planificación familiar son aspectos tratados en el apartado *Sanitario*.

La *situación económica* engloba aspectos relacionados con los ingresos regulares e irregulares que percibe la unidad familiar, así como los gastos a los cuales deben hacer frente mensualmente.

La convivencia con la sociedad mayoritaria, con los gitanos de la zona y con las personas trasmontanas, son datos que se han tratado en el apartado de las *relaciones con el entorno*. En este mismo se incluye la percepción de la discriminación por su condición de persona gitana/trasmontana.

Así mismo se ha tenido en cuenta las *necesidades* que ellos mismos han percibido al igual que las necesidades observadas por el/los entrevistador/es.

Mapas de itinerarios: buscando sus modelos de referencia (dónde se mueven, con quién, relaciones entre ellos...).



3) Observación de campo

Con este instrumento se intentaba conocer a través de la propia observación de los miembros del equipo de investigación *in situ* permaneciendo en él durante un tiempo significativo, y recoger información acerca de todos los hechos e interacciones importantes y relevantes que suceden habitualmente en la dinámica de convivencia diaria de la población (gitana/trasmontana) de los pabellones del Oeste de Astorga.

Es una de las principales técnicas cualitativas de recogida de datos. Se ha tratado de registrar los fenómenos más relevantes para los aspectos principales del tema que se ha definido.

La observación sirve para obtener de los sujetos sus propias definiciones de la realidad y los constructos con los que organizan su mundo. Los comentarios interpretativos basados en nuestras propias percepciones como investigadores/as, incluidos en las notas de campo, también han sido claves para entender cómo se viven en el propio contexto la relación con la población paya, con las instituciones y entre la propia población gitana y trasmontana.

La observación ha permitido, en este sentido, la recogida directa de información, sin intermediarios, y por tanto sin interpretaciones previas ni mediatizadas por otras personas. Se desarrolla en el escenario de los hechos, tal y como se presentan en la práctica. Esto nos ha permitido forjarnos una visión global, holística y realista de la situación que no nos ofrece ningún otro método ni técnica de recolección de datos.

Dado que miembros del equipo de investigación forman parte de la comunidad gitana, esto nos ha permitido contrastar la información obtenida desde una visión conjunta y complementaria para poder entender los fenómenos que sucedían durante la permanencia en el campo.

4) Entrevistas con los agentes sociales de referencia

Se realizaron 20 entrevistas a responsables y técnicos que trabajan con esta población, con un formato adaptado a cada ámbito de actuación. Incluimos algunas de las preguntas realizadas de forma genérica:

- Conocimiento de los colectivos desde las distintas entidades que intervienen.
- Historia, evolución, relaciones de convivencia y con las propias entidades, ...
- Demandas recogidas.
- Necesidades detectadas.
- Coordinación establecida entre entidades.
- Programas o Planes de Actuación que se desarrollan o se han desarrollado.
- Resultados.
- Puntos fuertes y débiles.
- Propuestas.

5 Análisis de los resultados

El análisis de datos hace referencia a los procesos de reducción de grandes cantidades de datos para su tratamiento e interpretación de forma coherente y comprensiva.

El análisis de los datos es un proceso en continuo progreso en la evaluación de carácter cualitativo, es decir, a la vez que se van recogiendo datos han de ir analizándose para ir descubriendo los temas emergentes, las interpretaciones y explicaciones posibles que pueden hacer cambiar de rumbo la orientación del estudio.

Utilizamos diversas estrategias analíticas de corte cualitativo durante el proceso de análisis e interpretación de los datos recogidos a lo largo del estudio: la inducción analítica, las comparaciones constantes, el análisis tipológico y la codificación de Taylor y Bogdan (1992). Pero también utilizamos la estrategia de análisis comparativo de resultados de orientación cuantitativa respecto a la información recogida en los cuestionarios. De la triangulación de los datos analizados, tanto cualitativa como cuantitativamente, se han elaborado las conclusiones finales.

La inducción analítica implica el examen de los datos en busca de categorías de fenómenos y de relaciones entre ellas; con ese fin, se desarrollan tipologías e hipótesis de trabajo a partir de los casos iniciales, que posteriormente van siendo modificadas con la aparición de casos nuevos.

Las comparaciones constantes es una estrategia diseñada por Glaser y Strauss (1967) que combina la codificación de categorías inductivas con un proceso simultáneo de comparación de todas las incidencias sociales observadas. A medida que se registran y clasifican los fenómenos sociales se los compara en las distintas categorías en que han sido integrados. Así, el descubrimiento de relaciones o generación de hipótesis comienza con el análisis de las observaciones iniciales, es perfeccionado continuamente en el curso de los procesos de recogida y análisis de datos y retroalimenta la

codificación de las categorías. Al compararse constantemente los acontecimientos detectados con otros anteriores, se pueden descubrir nuevas dimensiones y relaciones.¹⁴

En cuanto a la codificación de Taylor y Bogdan (1992) es un modelo de tratamiento de datos que se articula en torno a la comprensión de tales datos y la búsqueda del sentido de los mismos a través del rastreo de categorías o temas emergentes básicos en las notas de la observación, en las transcripciones de las entrevistas, en los resultados del análisis documental, etc.

Este proceso de análisis y comprensión de los datos, ha tenido los siguientes pasos:

- Descubrimiento: Leer datos, registrar los temas y buscar aquellos temas recurrentes o emergentes que fueran apareciendo.
- Codificación: Establecer categorías de codificación, codificar los datos, separar los datos según categorías, ver qué datos sobran y refinar el análisis.
- Interpretación: Elaborar interpretaciones; elaborar modelos y teorías explicativas.
- Relativización de datos: Aquellos datos solicitados versus los no solicitados; la posible influencia del observador u observadora en el escenario; los datos directos versus los obtenidos de forma no directa; nuestros propios supuestos.¹⁵

La codificación de las entrevistas, de las observaciones y de las entrevistas no entrañaron dificultades y se realizaron según criterios temáticos (Rodríguez, Gil y García, 1996), es decir, las unidades fueron determinadas según el tema abordado.

El análisis se realizó de forma vertical y horizontal. El análisis vertical se efectuó en toda la información recogida con cada uno de los instrumentos de investigación agrupando todos los fragmentos del texto que respondían al mismo código, así se obtuvo toda la información correspondiente a las distintas categorías, en cada uno de los instrumentos. En cuanto al análisis horizontal se realizó mediante el agrupamiento de las informaciones correspondientes a cada categoría.¹⁶

HISTORIAS SOCIALES

HISTORIAS SOCIALES DE LOS GITANOS

- **ORIGEN Y TRAYECTORIA:**

La presencia de población gitana en Astorga no se puede asociar a una fecha concreta o una época determinada, si bien es cierto que es en la década de los ochenta cuando más población gitana se aglutina, principalmente en torno al barrio de San Andrés.

¹⁴ Glaser, B. G., y Strauss, A. L. (1967). *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. New York: Aldine Publishing Company

¹⁵ Taylor, S. y Bogdan, T. (1992). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós

¹⁶ Rodríguez, G.; Gil, J. y García, E. (1996) *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Aljibe

Al igual que ocurre con los trasmontanos, muchas de las familias están relacionadas entre si por razón de parentesco.

La población gitana en Astorga está dispersa, se asientan en diferentes zonas siendo el barrio de los pabellones donde hay más presencia de familias gitanas.

La zona del campo de futbol, el barrio de "Manjarín", o la plaza de toros son otros de los barrios con población gitana.

- **FAMILIA Y CONVIVENCIA:**

Las diez familias gitanas objeto de estudio, presentan una media de cuatro miembros por familia, existiendo unión o parentesco entre ellos.

Las unidades familiares están compuestas por la pareja (casados la mayoría por el rito gitano) y los hijos; no se producen situaciones donde los tíos o abuelos comparten el mismo espacio.

El fenómeno de parejas que sin estar casadas conviven juntas, es muy poco habitual dentro del colectivo gitano en Astorga. Los chicos y las chicas pese a ser muy jóvenes optan por contraer matrimonio en lugar de vivir como pareja de hecho.

La soltería es un estado de transición muy corto, no se puede determinar si pueden ser considerados como tal; ya que no hay un baremo de edad que delimite que chicas y chicos son solteros ya que como se indica anteriormente, los matrimonios se producen a edades muy tempranas.

- **VIVIENDA:**

Las viviendas se distribuyen de la siguiente forma: dos o tres habitaciones, cocina-comedor y un baño.

El aspecto interior que presentan las viviendas no es el adecuado. Casi todas las casas carecen de mobiliario, los baños no están acondicionados convenientemente, las humedades hacen acto de presencia en casi todas las partes de las mismas, los techos son muy altos y si tenemos en cuenta que ninguna dispone de un sistema de calefacción tiene como consecuencia unas casas extremadamente frías.

El sistema de salida de aguas o desagüe de las viviendas es muy precario, sobre todo en los baños, con lo que los malos olores y la proliferación de puntos infecciosos son frecuentes, sobre todo en los meses de verano.

El hacinamiento es uno de los problemas en casi todos los hogares, son viviendas con pocos metros cuadrados donde residen o habitan muchas personas, y casi no disponen de sitio para desenvolverse.

Estudio de las necesidades de la población gitana y trasmontana de los Pabellones del Oeste de Astorga para la inclusión social. 2008

vivienda gitana



- **HÁBITOS BÁSICOS:**

La ausencia de horarios, de unas normas en el núcleo familiar, los hábitos alimenticios poco saludables, las reiterativas faltas de asistencia de los niños en el colegio, así como la falta de hábitos higiénicos, son algunos de los indicadores más significativos que presentan estas familias.

No existe una estructura organizada. Muchas de las familias invierten tiempo en aspectos que para ellos son relevantes y descuidan aspectos que para la sociedad mayoritaria si lo son.

Los niños no se muestran aseados cuando van al colegio, debido en gran parte a que los padres no muestran mucho interés en que estos vayan correctamente vestidos y aseados.

- **EDUCACIÓN:**

Teniendo en cuenta las afirmaciones realizadas por los entrevistados, la educación es un tema vital para ellos y para el futuro de sus hijos principalmente.

El hecho de que sus hijos vayan al colegio y tengan una formación, es muy importante, viendo con buenos ojos el aprendizaje de sus hijos y que tengan unos estudios.

Todas estas afirmaciones no se corresponden con las realizadas por los docentes de los colegios donde estudian sus hijos, ya que según estos la motivación principal que tienen los padres para que sus hijos vayan al colegio, es el beneficio que obtienen de las diferentes becas que les ofrece la administración (becas comedor o de libros) y también para que no les quiten las prestaciones con las que cuentan, bien sean ayudas por hijo a cargo o ingresos mínimos de inserción.

Los estudios o la formación de los padres es escasa, muchos de ellos no han pasado de 6º de primaria, no tienen inculcado el hábito del estudio y por lo tanto difícilmente se lo pueden transmitir a sus hijos.

- **TRABAJO:**

La chatarra y los contratos de corta duración en el ayuntamiento son los trabajos que con más frecuencia desempeña el colectivo gitano objeto de estudio.

A diferencia del colectivo trasmontano, los gitanos al llevar muchos años residiendo en Astorga y tener una mayor incorporación en la comunidad, cuentan con el beneplácito de la administración local a la hora de trabajar optando generalmente a las ofertas que el ayuntamiento publica de jardinería o en excavaciones arqueológicas.

Generalmente, son pocas las familias en las que alguno de sus miembros dispone de un trabajo estable por cuenta ajena.

- **SALUD:**

Las familias gitanas objeto de estudio, en general, no tienen ningún problema de salud relevante. Todos ellos cuentan con cartilla sanitaria en regla. Se desconocen enfermedades graves, a pesar de que las condiciones higiénico-sanitarias y de salubridad son deficientes, por lo que podían proliferar algún tipo de enfermedades y afecciones derivadas de dichas circunstancias.

En relación a la planificación familiar y al uso de métodos anticonceptivos, tienen conocimiento de los mismos, y muchas de las mujeres gitanas dicen usarlos para no tener más hijos.

- **SITUACIÓN ECONÓMICA:**

Las fuentes de ingresos de las familias gitanas son principalmente dos: los ingresos mínimos de inserción, generando estos una fuerte dependencia y el trabajo por cuenta ajena para el Ayuntamiento de Astorga, principalmente despeñando trabajos de jardinería y en las excavaciones arqueológicas.

De manera esporádica, se dedican a la recogida y venta de chatarra y alguna familia a la venta ambulante.

Los ingresos no son suficientes tratándose de familias muy extensas con una media de cuatro o cinco miembros donde es una sola persona la que contribuye económicamente.

Teniendo en cuenta estos indicadores, las familias no hacen un gasto equilibrado sin pretensiones de ahorro con el fin de mejorar sus condiciones en un futuro. Los gastos a los que hacen frente a diario, son gastos de combustible para sus vehículos, alimentación, y vestimenta.

- **RELACIONES CON EL ENTORNO:**

La relación de los gitanos con la población mayoritaria es bastante buena, puesto que llevan toda una vida residiendo en Astorga. No se puede decir lo mismo de la relación de estos con la población trasmontana, puesto que han tenido sus rencillas y desavenencias a raíz del matrimonio de una niña gitana con un niño trasmontano. Esta situación ha generado relaciones conflictivas y hoy en día siguen siendo tensas, incluso ha desencadenado problemas familiares en el propio núcleo gitano.

En la actualidad, estas relaciones han mejorado pero aún se puede percibir la tensión entre ellos.

Las familias gitanas a diferencia de las trasmontanas, son personas con un carácter más abierto y con mayor disponibilidad y participación. Se encuentran más integrados en la sociedad y mantienen contacto con los servicios sociales de la zona.

No se han dado casos o situaciones de discriminación en ningún ámbito.

- **RECURSOS PERSONALES:**

Las familias gitanas de Astorga por lo general presentan unas habilidades sociales bastantes desarrolladas que les permitiría mejorar su situación de manera autosuficiente. A pesar de su escaso nivel de formación educativa y laboral, poseen capacidades para desempeñar empleos por cuenta ajena y poder así desligarse de esa fuerte dependencia institucional que conllevan las diferentes ayudas sociales.

Las tradiciones familiares prevalecen por encima de cualquier otra cosa, y el apego a la familia es muy fuerte.

Por lo general son personas comunicativas, son más bien extrovertidas y con facilidad para expresar sus preocupaciones o dificultades.

Durante el desarrollo de las visitas, el sentimiento de confianza era visible y el hecho de preguntar cuestiones acerca de su vida, no producía en ellos reticencia alguna a la hora de contestar.

Manifiestan estar predispuestos a cambiar de domicilio siempre y cuando sea para mejorar su situación actual.

- **NECESIDADES EXPRESADAS:**

La reparación de las viviendas y la pavimentación de la calle principal de los asentamientos son las principales necesidades que las familias gitanas manifestaron.

El empleo y la formación pre-laboral o académica ocupan un lugar secundario para las familias.

Casi el total de las comunidad gitana es partidaria de abandonar los asentamientos, contemplando la posibilidad de irse a otra zona de la ciudad y convivir en un barrio diferente del que ocupan en este momento mejorando así su nivel de vida.

Expresaban como otra alternativa, la posibilidad de adquirir viviendas de protección oficial.

- **NECESIDADES OBSERVADAS:**

Las necesidades observadas se pueden clasificar en función de los diversos ámbitos en los que se ha centrado el estudio.

En primer lugar señalar que en el ámbito de la vivienda destacan las siguientes necesidades:

Se tratan de viviendas en las que abundan la humedad en las paredes que se orientan al exterior.

Los techos de estas viviendas son excesivamente altos y como consecuencia de ello no se puede mantener una temperatura adecuada en las mismas.

No disponen de calefacción. La estufa de leña no es un recurso suficiente para proporcionar el calor necesario, dadas las dimensiones de las viviendas.

Los baños de algunas de ellas no reúnen las condiciones higiénico-sanitarias y de salubridad adecuadas. Así mismo no disponen de una adecuada salida de aguas residuales y en alguna de las viviendas se producen pérdidas de agua sucia desembocando en el piso inferior y produciendo malos olores en dicha vivienda.

En segundo lugar y con respecto al campo de la formación académica se pueden indicar como necesidades:

Falta de formación académica en padres o progenitores, pocos han cursado estudios superiores a la E.G.B y sobre todo y principalmente la poca práctica de la escritura y la lectura que como consecuencia ha ocasionado que lo poco que pudieran conocer se les haya olvidado.

La falta de habilidades académicas de los padres ha repercutido negativamente en sus hijos, ya que muchos de ellos siguen el mismo camino que sus padres, las faltas de asistencia en las clases y la poca implicación de los hijos en las mismas, ocasiona un repentino abandono de la enseñanza.

En tercer lugar y con respecto al ámbito de los hábitos básicos, reseñar que las principales necesidades que se observan son:

Falta de hábitos higiénicos saludables, poca atención a la higiene, la vestimenta no es muy apropiada en muchas ocasiones y las tendencias alimenticias se encaminan hacia dietas poco sanas.

Ausencia total de horarios para todas las facetas de la vida, familiar, social, y educativa.

HISTORIAS SOCIALES DE LOS TRASMONTANOS

- **ORIGEN Y TRAYECTORIA:**

Un alto porcentaje de las familias de trasmontanos que residen en la ciudad de Astorga, proceden de Santo Tomás de las Ollas (Ponferrada). La mayoría de estas familias tienen su origen en la villa portuguesa de Vinhais (Portugal), perteneciente al Distrito de Braganza, Región Norte y subregión de Alto Trás-os-Montes, con cerca de 2400 habitantes.

Se asentaron en la ciudad de Astorga en 1985. Por aquel entonces llegaron cuatro unidades familiares, que con el paso de los años los descendientes de estas se han ido segregando y a su vez formando la suya propia, dando como resultado una extensa familia con parentesco entre ellos.

Estas cuatro familias a las que se ha hecho alusión anteriormente, han seguido una trayectoria pasando por diferentes asentamientos de la ciudad antes de establecerse definitivamente en los Pabellones del Oeste.

Esta trayectoria se inició en el barrio Puerta de Rey, (estación de RENFE), lugar en el que intentan construir sus propias chabolas y que pronto tuvieron que abandonar ante la negativa de RENFE. Posteriormente se les acoge en la casa parroquial provisionalmente. Una vez finalizado el plazo de permanencia en la casa parroquial, se trasladan a diferentes casas o casetas casi derruidas situadas cerca del centro de salud y del cruce de Pandorado. Después de un tiempo (finales de 1986) y con el consentimiento de la dueña se instalan en una finca situada en la calle Convento, en la cual construyen sus chabolas de manera rudimentaria, produciéndose unas mejoras en las mismas hacia el año 1989.

Se producen quejas por parte de los vecinos y es entonces cuando se toma la decisión de derribar las chabolas y trasladar a las familias paulatinamente a las casas bajas de la zona de los Pabellones del Oeste, en donde actualmente residen.

- **FAMILIA Y CONVIVENCIA:**

Son nueve unidades familiares las que conforman la población trasmontana de Astorga estando constituidas estas por una media de cuatro miembros.

Estas unidades familiares están integradas por padres e hijos principalmente; no se dan casos donde abuelos, primos o tíos vivan con la familia, indicar que solo una familia esta formada por la pareja y el sobrino de ambos, tratándose de un caso excepcional.

Como hemos señalado en el punto anterior todas las familias están emparentadas por lo que siempre hay un vínculo de unión entre ellas.

El matrimonio religioso es la forma de unión predominante en este tipo de familias, pero también especificar que muchos jóvenes a día de hoy continúan solteros.

Los casos de viudedad son menos frecuentes, en concreto solo hay dos personas que se encuentran en dicha situación.

Las relaciones entre las familias son dispares, se dan muchas desavenencias, disputas, pero también cuando existe alguna dificultad se ayudan y se protegen mutuamente.

- **VIVIENDA:**

Las viviendas presentan una estructura común, son casas adosadas de planta baja, con una distribución del espacio muy parecido en todas ellas.

Generalmente las viviendas están formadas por dos o tres habitaciones, salón comedor y un baño.



vivienda trasmontana

Con respecto a las habitaciones es importante señalar que las condiciones que presentan muchas de ellas no son idóneas, tienen humedades, las paredes no están recubiertas de yeso, se produce hacinamiento mucha gente en poco espacio, con lo que no disponen de intimidad compartiendo la misma habitación los hijos de edades diversas y con distanciamiento importante entre ellas, dejando de utilizar otra habitación para guardar distintos utensilios o enseres en vez de destinarla al uso personal.

En lo referente a los baños indicar que en casi todos los casos no reúnen las condiciones mínimas de higiene y salubridad, convirtiéndose en lugares idóneos para la proliferación de bacterias y organismos causantes de infecciones o enfermedades.

El agua caliente, desagües en los baños o calefacción son otras de las carencias más comunes en las viviendas.

El desorden es un factor predominante en todas ellas, no aprovechan los espacios para tener ordenadas las cosas, se puede ver ropa amontonada y comida compartiendo el mismo espacio.

En la mayoría de los casos la cocina presenta un estado lardoso y las tareas domésticas sin realizar.

- **HÁBITOS BÁSICOS:**

Los hábitos básicos de este colectivo son homogéneos, tratándose de personas que por lo general no acostumbran a tener una dieta sana y equilibrada, dando como resultado un aspecto poco saludable y cuya característica principal es la obesidad que desencadena en problemas de salud a largo plazo.

En su mayoría el tiempo de ocio lo ocupan con actividades sedentarias.

La higiene no es una necesidad que ellos sienten como fundamental, por lo que casi todas las personas que pertenecen al colectivo trasmontano muestran un físico en el que la suciedad es la característica más relevante. A pesar de tener un amplio vestuario producto de la caridad, visten con ropa astrosa e inapropiada sin dar importancia alguna a su aspecto físico, llegando incluso a dar un solo uso a las prendas deshaciéndose después de ellas. Estas características de alguna manera afectan al día a día de los niños en la escuela, donde por lo general los profesores y compañeros evitan hacer comentarios y se muestran respetuosos.

Otra de las particularidades que define a la población trasmontana de Astorga es la ausencia de horarios, no tienen un orden para llevar a cabo las tareas, viven al día, no siguen pautas de planificación, optan por realizar sus quehaceres en el momento en el que les es estrictamente necesario, carecen del sentido de la prioridad, sin distinguir lo que es relevante de lo que no lo es.

- **EDUCACIÓN:**

Tras la realización de las distintas entrevistas, la educación es un apartado que se muestra un tanto contradictorio, por un lado los progenitores le dan mucha importancia a la educación para poder optar a un mejor empleo a largo plazo, pero por otro lado no sienten la necesidad de que sus hijos acudan al colegio aunque los profesores o tutores insistan en ello y se lo presenten como algo prioritario.

Es algo normal entre la población ya que los progenitores al no haber tenido una formación académica (muchos de ellos dejaron sus estudios a una edad muy temprana) no sienten la obligación de transmitir esos valores a sus hijos.

Estos antecedentes, se reflejan en el comportamiento en la escuela de sus descendientes y en los resultados académicos, donde la totalidad de los niños está recibiendo clases de apoyo, y el comportamiento no es muy bueno; se muestran rebeldes indisciplinados y en algunas ocasiones irrespetuosos con sus compañeros. Se dan casos donde el trato al profesorado femenino no es igualitario con respecto al masculino, así lo manifiesta algún docente.

Los padres no muestran ningún interés en la evolución escolar de los hijos, no acuden a las reuniones de padres cuando se les convoca y tampoco hacen caso de las indicaciones que los profesores les hacen sobre el comportamiento de sus hijos, esta información se basa en los datos obtenidos en las entrevistas realizadas a los docentes.

- **TRABAJO:**

La actividad laboral del colectivo trasmontano se orienta principalmente al negocio de la recogida y venta de chatarra. Se trata de una actividad de carácter tradicional que se transmite de generación en generación, permitiéndoles ejercer un trabajo por cuenta propia y obtener así unos beneficios extras que aunque no posibilite la cobertura total de las necesidades si es verdad que supone una pequeña ayuda para lograr la satisfacción parcial de las mismas.

Las familias que no ejercen ningún tipo de ocupación laboral, subsisten económicamente gracias al reconocimiento de Pensiones No Contributivas (PNC), ayudas por hijo a cargo, o bien Ingresos Mínimos de Inserción (IMI).

Estas familias por norma general no suelen estar inscritos en el instituto nacional de empleo como demandantes del mismo, ni muestran interés por conseguir o desempeñar una actividad laboral.

La experiencia en el mundo laboral por cuenta ajena es prácticamente nula o inexistente, dificultando así el acceso al mismo, teniendo en cuenta el agravante que supone su condición étnica. Partiendo de las escasas ocasiones en las que algún miembro de estas unidades familiares ha ejercido actividad laboral por cuenta ajena, se pueden recabar datos como que el principal motivo de despido ha sido la

ausencia o la impuntualidad del empleado, así como destacar otro dato significativo que refleja la falta de motivación para acudir al trabajo.

- **SALUD:**

Otro aspecto relevante a tener en cuenta para el desarrollo de un estudio como el que nos atañe es el ámbito sanitario. Una característica común en todas las familias a la cual se hizo referencia anteriormente, en el apartado de los hábitos básicos, es la inadecuada alimentación siendo esta un elemento que influye de manera significativa a medio o largo plazo en la salud del colectivo.

Los casos de obesidad que se aprecian en este momento son consecuencia de esa alimentación poco beneficiosa para la salud y que están provocando problemas de circulación, de articulaciones, incluso algunas afecciones en órganos como riñones o corazón.

En muchas de las familias hay algún miembro que tiene reconocida una minusvalía física o psíquica.

Las familias trasmontanas portuguesas objeto de estudio, en general, no tienen ningún problema de salud relevante. Se tiene conocimiento de alguna enfermedad de pulmón y de corazón, pero por lo general no tienen enfermedades graves, a pesar de que las condiciones higiénico-sanitarias y de salubridad son muy deficientes, por lo que pueden proliferar algún tipo de enfermedades y afecciones derivadas de dichas circunstancias.

En relación a la planificación familiar y al uso de métodos anticonceptivos, no disponen de mucha información al respecto y la mayoría de las mujeres no hacen uso de ellos ni realizan revisiones ginecológicas.

- **SITUACIÓN ECONÓMICA:**

Las fuentes de ingresos de las familias trasmontanas son principalmente dos: el negocio de la chatarra (recogida y venta) y las pensiones no contributivas o los ingresos mínimos de inserción, generando estos últimos una fuerte dependencia.

De manera esporádica, la venta de globos en las ferias resulta ser un recurso complementario de sus ingresos económicos.

En la actualidad no hay ingresos en ninguna familia que provengan de trabajos por cuenta ajena, años atrás sí, se dio algún caso en el cual alguna persona del colectivo trasmontano trabajó en la construcción o en el negocio de las mantecadas.

Los ingresos no son suficientes tratándose de las fuentes de las que provienen. Son familias muy extensas con una media de cuatro o cinco miembros donde es una sola persona o dos a lo sumo las que contribuyen económicamente.

Teniendo en cuenta estos indicadores, las familias no hacen un gasto equilibrado ni tienen previsión de ahorro con el fin de mejorar sus condiciones en un futuro. Los gastos a los que hacen frente a diario, son gastos relativos a la alimentación, gas y combustible para los que disponen de vehículo.

Otros gastos frecuentes en una unidad familiar como son el agua, la luz, la vestimenta y el material escolar o lo relativo a los centros educativos a los que asisten los menores, son cubiertos en este caso respectivamente por el Ayuntamiento de Astorga, por las donaciones de entidades privadas y sin ánimo de lucro y las becas de comedor o ayudas para libros y materiales escolares.

- **RELACIONES CON EL ENTORNO:**

Las relaciones de los trasmontanos con la población de Astorga resulta complejo definirla. Si tenemos en cuenta únicamente las confesiones de los propios trasmontanos, sus relaciones no son positivas con el colectivo gitano por razones culturales y sociales y por el rechazo de estos últimos hacia los primeros. Con el resto de la población afirman no tener ningún conflicto incluso mantienen amistades con la población mayoritaria.

Por otro lado y después de haber efectuado diversas entrevistas y reuniones con profesionales pertenecientes a entidades que se encuentran en contacto directo con este colectivo, las afirmaciones anteriores no se corresponden con las de los profesionales. Según estos, los trasmontanos son personas cerradas en si mismas, apenas mantienen una conversación, no se integran en la ciudad de Astorga y únicamente tienen contacto con ellos cuando solicitan algún servicio o ayuda.

Son pocos los miembros de la comunidad trasmontana que mantienen un contacto casi diario con los servicios sociales, siendo el motivo de estas relaciones asiduas el estar incluidos en un *“Programa de integración social para la comunidad de trasmontanos portugueses en Astorga”*

- **RECURSOS PERSONALES:**

El colectivo de trasmontanos de Astorga por lo general no presenta demasiadas habilidades sociales, tienen escasa formación. Las tradiciones familiares prevalecen por encima de cualquier otra cosa, el apego a la familia a veces se convierte en un impedimento para poder desarrollarse plenamente en otros aspectos.

Por lo general no son personas comunicativas, son más bien introvertidas y no tienen facilidad para expresar sus preocupaciones o dificultades.

Durante el desarrollo de las visitas, el sentimiento de desconfianza era visible y el hecho de preguntar cuestiones acerca de su vida, produce en ellos cierta reticencia a la hora de contestar.

- **NECESIDADES EXPRESADAS:**

La reparación de las viviendas y la pavimentación de la calle principal de los asentamientos son las principales necesidades que las familias trasmontanas manifestaron.

El empleo, la solicitud de alguna ayuda o prestación y la formación pre-laboral o académica ocupan un lugar secundario para las familias.

Casi el total de la comunidad trasmontana es partidaria de permanecer en los asentamientos, no contemplan la posibilidad de irse a otra zona de la ciudad y convivir en un barrio diferente del que ocupan en este momento.

- **NECESIDADES OBSERVADAS:**

Las carencias que se han observado durante las entrevistas a las familias trasmontanas se engloban en tres ámbitos fundamentales: vivienda, educación-hábitos sociales básicos y empleo.

Las viviendas carecen de los servicios más elementales principalmente falta de condiciones sanitarias y de salubridad que pueden desembocar en enfermedades. Las humedades y el deterioro de los tejados en las viviendas, la ausencia de baños o éstos con carencias de elementos necesarios para una higiene adecuada, la ausencia de mobiliario y la insuficiente iluminación, son algunas de las deficiencias que presentan las viviendas en las que habitan.

El barrio en el que se sitúan estas viviendas carece de transporte público cercano, dificultando el acceso de los menores a los centros educativos situados estos a una media de un kilómetro de distancia. La escasa pavimentación de la calle principal así como la falta de alumbrado de la zona, refleja la falta de equipamiento urbanístico y la escasez de servicios.

Respecto a los hábitos básicos en las familias, como son la higiene personal y de la propia vivienda, el establecimiento de unos horarios y unas normas, así como el escaso apoyo a sus hijos en las tareas escolares y el alto índice de absentismo escolar que presentan, son conceptos que se trabajan muy poco dentro de las familias dificultando la incorporación a la sociedad mayoritaria. Es importante incidir en los aspectos que mejoren y favorezcan una mayor participación con la sociedad así como mejorar las relaciones con la población gitana principalmente con los que residen en la misma zona facilitando así la convivencia entre ellos.

El empleo y la formación son dos de las necesidades más acuciantes de la población trasmontana de Astorga. Las personas que pueden desempeñar un trabajo o están en edad de trabajar, por diferentes motivos como son la falta de motivación o principalmente la falta de capacitación laboral, conlleva que el acceso al sistema laboral sea mínimo.

APORTACIONES DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS PROFESIONALES

Las entrevistas realizadas a los diferentes profesionales que han desempeñado o desempeñan un trabajo con estos colectivos, han proporcionado abundante información de los mismos. De esta información se pueden extraer las siguientes aportaciones:

- *Aportaciones de los profesionales del ámbito educativo (colegios, I.E.S y guarderías):*

La higiene, los resultados académicos y el comportamiento son los tres apartados en los que se pueden desglosar la información facilitada por los docentes.

Con respecto a la higiene señalar que todos los profesores de los diversos centros ya sean públicos o privados coinciden en que los hijos de los trasmontanos acuden al colegio en muchas ocasiones con una vestimenta sucia y desaliñada a lo que hay que añadir otro agravante, el olor corporal como otra de las características que se acrecienta sobre todo en los meses de verano.

“Las familias disponen de ropa donada por diferentes entidades y particulares, no la tienen ordenada y limpia, visten a los niños cada día con una ropa distinta, no lavan la ropa sucia, directamente la tiran a la basura”, según nos explica alguno de los docentes.

“Teniendo en cuenta las condiciones precarias que presentan muchos de los baños principalmente de las viviendas trasmontanas, es fácil explicar las condiciones en las que vienen los niños.”

Los resultados académicos son muy bajos tanto de los niños trasmontanos como de los niños gitanos. Todos ellos o la mayoría acuden a la clase de compensatoria, ya que presentan dificultades en la comprensión de los contenidos y el esfuerzo que demuestran es muy escaso.

Los padres no colaboran en las tareas escolares de sus hijos con lo que la única actividad escolar que realizan es lo que realizan en el centro escolar.

El material escolar que se les proporciona no lo saben cuidar ni mantener con lo que se producen gastos innecesarios en el centro.

La falta de respeto en ocasiones y el trato desigual a los docentes en función del sexo de éstos, son algunas de las características más comunes en el comportamiento de los niños trasmontanos y gitanos.

“La relación con los compañeros es cordial, tienen disputas pero como cualquier niño, se encuentran más o menos integrados”.

- ***Aportaciones de los profesionales del ámbito social privado (Cruz Roja, y Caritas):***

Tanto Cruz Roja como Caritas coinciden en que cubrir necesidades de estos colectivos sin que ellos hagan nada a cambio, genera dependencia y falta de autonomía.

El uso que hacen estos colectivos de sus recursos y servicios es continuo sin respetar los plazos que dichas entidades les marcan para volver a solicitar ayudas o prestaciones.

Las demandas a solicitar por parte de los trasmontanos y gitanos son prácticamente las mismas en ambas entidades, ropa y alimentos son algunas de ellas.

“Los gitanos llevan mucho tiempo en la ciudad y están plenamente integrados, los trasmontanos son un colectivo más introvertido y les cuesta más integrarse” según afirman dichas entidades.

- ***Aportaciones de los profesionales del ámbito social público: (Concejalía de Salud y Bienestar Social de Astorga y Servicios Sociales de la Diputación Provincial en Astorga):***

Por un lado están los proyectos realizados tanto por el Ayuntamiento de Astorga como por la Diputación Provincial de León y por otro lado están las propuestas de futuro planteadas por ambos.

Los proyectos realizados hasta el momento se han orientado principalmente al ámbito de la vivienda, rehabilitación y acondicionamiento de las mismas en la zona de los pabellones.

Ambas instituciones coinciden en que los proyectos que se vayan a desarrollar en un futuro deben enfocarse mediante un trabajo en red donde estén presentes distintas entidades o instituciones públicas y privadas que trabajen con ambos colectivos. Este trabajo en red, deberá ser continuo, constante y sin interrupciones. Se tratará de hacer actuaciones en función de cada familia, es decir intervenciones individualizadas y personalizadas en función de las características de la unidad familiar, con la que se pretenda intervenir en cada momento.

“Un proyecto común que persiga los mismos objetivos, estos no muy ambiciosos pero si sensatos, empezando por los niños que son los que pueden ir cambiando algo” afirma uno de los profesionales del Ayuntamiento de Astorga.

- ***Aportaciones de los profesionales del ámbito del orden público (policía local y policía nacional):***

Según los profesionales que velan por la seguridad en la ciudad de Astorga, los colectivos gitanos y trasmontanos son tratados sin distinción alguna.

“El trato dispensado es igual al de la población mayoritaria y el comportamiento de estos hacia las figuras de la autoridad, únicamente es violento o brusco cuando se producen episodios de embriaguez excesiva, comportamientos por otro lado que cualquier persona en ese estado puede llevar a cabo” afirma un representante de la policía local.

La metodología o el procedimiento utilizado por los profesionales con respecto a estos colectivos, es el mismo que con cualquier otra persona.

Al igual que ocurre con el resto de los profesionales entrevistados, todos son partidarios de desarrollar un trabajo en red donde estén implicadas todas las instituciones.





Conclusiones

6

El enfoque del *estudio* a través del diagnóstico familiar permite:

- Un abordaje más cualitativo.
- Diferenciar las familias. Frente a la posibilidad futura de intervenir, la diferenciación muestra las diversidades internas, y los posibles puntos de anclaje con los que empezar a trabajar como conjunto y con cada familia.
- Un proceso de acercamiento progresivo a los intereses, expectativas, modelos familiares de referencia, y sobre todo a los proyectos familiares más o menos conscientes.

En este sentido fue prioritario captar las condiciones reales en las que se encontraban las familias, desglosando mediante los distintos instrumentos metodológicos disponibles, cada uno de los aspectos que influyen en el proceso de exclusión social de las familias.

Después de procesar y analizar la información extraída, se plantea un apartado de recopilación de una serie de conclusiones generales a partir de la reflexión sobre las opiniones recogidas en el trabajo de campo y que han quedado reflejadas a lo largo de todo el documento.

- La **exclusión social** en todos los ámbitos de la vida, es una característica común en ambos colectivos, acrecentándose más si cabe en el colectivo trasmontano tal y como reflejan los datos del estudio realizado.
- Es un **barrio segregado**, sin equipamientos, donde las condiciones de vida de partida son muy desfavorables y facilitan otras problemáticas, la mala imagen, el rechazo social y una barrera importante para la inclusión social.
- Es **inviabile la urbanización** de esta zona y por tanto el acondicionamiento de las viviendas, puesto que a medio plazo la administración

prevé que el trazado de la línea de alta velocidad León-Ponferrada discurra por estos terrenos.

- Los **planes o programas de actuación** que se han puesto en marcha no han generado los resultados esperados. La población gitana de los pabellones se ha reducido, incorporándose algunas familias a viviendas del municipio, pero no es el caso de los trasmontanos que siguen manteniendo una situación de exclusión social y residencial como desde sus inicios.
- Las familias objeto de estudio no siguen unos **patrones de vida** muy estructurados lo que dificulta su evolución y desarrollo. Prevalecen en gran medida las tradiciones familiares que se transmiten generacionalmente.
- La **concentración de familias** con diversas problemáticas, diferente concepción cultural e intereses confrontados dificulta la convivencia y genera conflictos.
- Se produce **una convivencia entre varias generaciones**, generándose en algunos casos situaciones de **hacinamiento**.
- Las **familias jóvenes** que se van formando, se “conforman” con la situación en la que se encuentran y conocen, **no se plantean otras alternativas**.
- **La percepción de las familias** de la necesidad de disponer de una vivienda, varía, mientras que la población trasmontana entiende que con mejorar las condiciones de las que actualmente ocupan sería suficiente, la población gitana de los pabellones es partidaria de acceder a viviendas dignas y dentro de la ciudad.
- Desde **la cultura de la dependencia** que viven, entienden el derecho a una vivienda como un acceso desde la pasividad y la falta de compromiso, en el que las administraciones deben facilitar todo.
- El **mal estado** que presentan muchas de las **viviendas**, principalmente las viviendas trasmontanas, es otro de los factores a destacar. Las carencias o problemas que presentan son de varios tipos: humedades, acondicionamientos de los baños, rebaje de los techos y falta de orden en los domicilios.
- Es necesario indicar que el barrio de los “Pabellones del Oeste” carece de servicios como alcantarillado, alumbrado o canalización adecuada de las aguas fecales, a lo que hay que añadir la lejanía con respecto al centro de la ciudad lo que dificulta más si cabe el acceso a los servicios y de este modo su incorporación social a la ciudad de Astorga.
- La **escasa formación académica** de los padres y su poca implicación en la educación de sus hijos conlleva que estos **abandonen el sistema escolar** a edades

muy tempranas, lo que implica que sus posibilidades futuras de empleo se vean reducidas.

- La escasa formación académica mencionada no implica en muchas ocasiones una escasa o nula experiencia laboral pero en este caso, la **ausencia de vida laboral fuera del entorno tradicional**, es producto de la poca preparación formativa. Los únicos trabajos por cuenta ajena que realizan estos colectivos, son a través de las ofertas de empleo que se publican desde el consistorio local, generalmente, en el campo de la jardinería y la excavación.
- **Los ingresos familiares** de la población gitana provienen principalmente de prestaciones sociales y en algunos casos de trabajos por cuenta ajena, en su mayoría para el Ayuntamiento. La población trasmontana, en general recibe prestaciones y las complementa con la recogida y venta de chatarra. En general, es una **economía escasa**, en la que sólo un miembro de la unidad familiar contribuye económicamente.
- **La ausencia de hábitos básicos** de alimentación e higiene es otra de las características observadas a lo largo del estudio, siendo consecuencia de la falta de patrones familiares que señalábamos anteriormente.
- Las familias gitanas de los Pabellones, en general, tienen **habilidades sociales** más desarrolladas en comparación con la población trasmontana. En esta última, prevalecen las tradiciones familiares, la desconfianza y dificultades de comunicación.

Propuestas de actuación y recomendaciones

7

Teniendo en cuenta todos los resultados obtenidos en el estudio, se plantean varias líneas o propuestas de trabajo que se pueden desarrollar, partiendo del reconocimiento de buenas prácticas propiciado por organismos internacionales a tener seriamente en cuenta, con el objetivo de identificar políticas y actuaciones que han sido eficaces para la mejora de la vida de las personas y que aporten ideas para apoyar los planes de actuación que surgen a partir de este documento. Criterios a valorar a la hora de poner en marcha actuaciones:

- Tener un impacto demostrable para las condiciones de vida de las personas.
- Ser el resultado del trabajo conjunto entre los diferentes sectores que actúan.
- Ser social, económica y ambientalmente sostenibles y duraderas.
- Contribuir al fortalecimiento de la comunidad y de su capacidad de organización.
- Prestar especial atención a la resolución de problemas de exclusión social.

Propuestas de trabajo:

Las actuaciones estarán encaminadas a lograr la **incorporación social** de esta comunidad, en campos como la vivienda, el empleo, la educación y la salud. Buscando una integración plena del colectivo gitano y trasmontano y fomentando su participación, mejora de su imagen y difusión de sus valores.

Creación de una **comisión de trabajo** en la que estén presentes: Diputación Provincial de León, Ayuntamiento de Astorga, Policía Local, Centros de Enseñanza, Centros de Salud, Entidades Privadas que trabajan con esta población, líderes locales, representantes de la población gitana y trasmontana.



Estableciendo un liderazgo claro, reconocido, que dinamice, coordine e impulse las actuaciones, y que en este caso sería la Diputación Provincial.

Trabajo en red, de todos los implicados, tanto públicos como privados, para consensuar actuaciones, transmitir un mensaje unitario, posibilitar el entendimiento y el diálogo ante las propuestas de actuación.

Participación de representantes gitanos y trasmontanos para proponer, apoyar, mediar e intervenir en los programas que se pongan en marcha.

Plantear proyectos que persigan la **normalización**, evitando medidas paliativas o alternativas provisionales.

Diseñar **un proyecto integral de intervención**, donde se establezca un protocolo de intervención coordinado por las entidades anteriormente citadas. Dicho proyecto deberá incluir:

- Programa de realojo y búsqueda de vivienda.
- Acompañamiento y seguimiento familiar.
- Programa educativo.
- Programa de salud.
- Programa formativo y empleo
- Programa de sensibilización

Establecer, de forma **individualizada** y adaptada a las peculiaridades de cada unidad familiar, acuerdos y compromisos en su proceso de inclusión social.

Buscar la ubicación de estas familias en viviendas que cumplan las condiciones mínimas de habitabilidad, favoreciendo la dispersión en distintos barrios de Astorga, evitando guetos.

Favorecer **mecanismos de seguimiento y acompañamiento**, antes, durante y posterior, a todo proceso que se diseñe. En un doble sentido:

- Proceso inicial hasta la consecución de una vivienda.
- Incorporación a vivienda normalizada.
- Seguimiento posterior hasta conseguir la plena incorporación.

Realizar un **trabajo comunitario** preventivo respecto al rechazo social, para que los procesos de inclusión que se inicien sean favorables y no se den situaciones de discriminación, racismo y xenofobia.

Realizar **actuaciones educativas** dirigidas a lograr la total incorporación social de la comunidad, a través de formación académica, talleres y cursos de formación.

Paralelamente, todo el proceso deberá estar acompañado de **programas dirigidos al desarrollo** de habilidades sociales, seguimiento escolar, salud, etc., con el objeto de que las familias vayan adquiriendo unos patrones de vida más normalizados.

Recomendaciones:

La búsqueda de vivienda se considera el paso fundamental para una inclusión social de las familias. Habrá que actuar con un modelo general de realojo y tratar las peculiaridades. Es importante contar con un “modelo” general sobre cómo actuar en procesos de realojo, que oriente la acción y evite respuestas parciales. A la vez será preciso tratar las peculiaridades: Se deberá tratar a cada familia de forma individualizada, diseñando un plan específico de realojo para cada una de ellas siendo más aconsejable buscar respuestas adaptadas a sus condiciones, sin renunciar a continuar con ellos una labor de acompañamiento.

Cualquier solución que se adopte debe de evitar la concentración de familias con dificultad social, que acaba produciendo la “*guetización*” de los barrios y en definitiva realidades urbanas segregadas, y en algunas ocasiones el rebrote de chabolismo, pero de manera vertical.

En definitiva, orientar toda la intervención a mejorar la calidad de vida de estas personas, incorporándolas a medio plazo a viviendas normalizadas, con el compromiso e implicación de las mismas, la educación en derechos y deberes, la individualización y adaptación de los procesos y la tutela y acompañamiento socioeducativo.

Sería recomendable que en un periodo máximo de cinco años, el objetivo a alcanzar sea la desaparición del asentamiento chabolista y la reubicación de las familias en viviendas normalizadas.

Para todo ello, es importante atraer los recursos necesarios y aunar fuerzas, tanto de la administración provincial, municipal, autonómica, y en estos momentos contar con los recursos que el nuevo Plan de Vivienda 2009-2012 del Ministerio de Vivienda ofrece para la erradicación del chabolismo con ayudas para el realojo de estas personas.

Bibliografía

FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

- LLAMAZARES, Fernando: *Astorga y Maragatería*, Ed. Lancia S.A, León, 1987.
- DIEGUEZ CABERO, Valentín: *Evolución y estructura urbana en Astorga*, Ed. Urano, Madrid, 1999.
- COOK, Thomas; REICHARDT, Charles. *Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativa*. Madrid: Morata. 1986
- GLASER, B. G., Y STRAUSS, A. L. *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. New York: Aldine Publishing Company. 1967
- RODRÍGUEZ, G.; GIL, J. Y GARCÍA, E. *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Aljibe. 1996
- TAYLOR, S. Y BOGDAN. T. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós. 1992
- REDONDO MARTÍNEZ, Rocío: *Conocimiento y participación en los recursos sociales en la tercera edad en Astorga*. E.U. Trabajo Social, León, Febrero de 2003.
- AA.VV: *La situación de multidiscriminación ante el empleo de personas gitanas con discapacidad*. Fundación Secretariado Gitano. Ed. Fundación ONCE. Madrid, mayo de 2008.
- AA.VV: *Estudio portugueses trasmontanos ciudad de Astorga*. León, 2003.
- AA.VV. *Población gitana y empleo. Un estudio comparado*. Ed. Fundación Secretariado Gitano. Madrid 2005.
- AA.VV. *Informe sobre vivienda y comunidad gitana 2007*. Ed. Fundación Secretariado Gitano. Madrid 2008

RECURSOS DE INTERNET:

- <http://www.wikipedia.org>
- http://www.conapo.gob.mx/publicaciones/marg_local_02.pdf
- <http://www.climu.org>
- <http://es.encarta.msn.com/encyclopedia>
- <http://www.unionromani.org>
- <http://www.migration-boell.de>
- <http://www.gitanos.org>
- <http://maps.google.es>

